

**Paolo GALATI**  
 Conseiller municipal  
 Saint-Vincent-de-Paul  
 514 945-7145  
 p.galati@laval.ca



LAVAL

PUBBLICITÀ

**RE/MAX SOLUTIONS**  
 Agence Immobilière

**I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI**

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

**L'ÉQUIPE NANCY FORLINI**  
 TEAM  
 Courtier immobilier agréé

**514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM**




PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly  
**IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA**

il **Cittadino** dal 1941  
 C A N A D E S E

Anno LXXXIV N° 4 | Montréal, 29 GENNAIO 2025 | 1.50\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
 Parodontologia • Chirurgia orale  
 Impianti dentali • Odontoiatria  
 estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:



**5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999**

PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
 Spécialités italiennes  
 Italian Specialties  
 www.berchicci.ca

**POMODORI 'ROSSO GARGANO'**  
 6 X 28 OZ **11.99\$** /CASSA

**CAFFÈ 'LAVAZZA' ROSSA O CREMA E GUSTO**  
**4.99\$** /L'UNO 250 GR

**MARMELLATA 'PRIMA FRUTTA'**  
 250 GR **3.99\$** /L'UNO

**CAPSULE ESPRESSO 'TROMBETTA'**  
**18.99\$** /SCATOLA 50 CAPSULE

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 GENNAIO  
**6205 BOUL. COUTURE**  
 SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
**514 325-2020** APERTO AL PUBBLICO:  
 Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

A pagina 19 **SERIE A**

**IL NAPOLI CAPOLISTA BATTE LA JUVE**



A pagina 4 **QUÉBEC**

**LOGEMENT À LOUER FOR RENT**

**Affitti delle case alle stelle NEL 2025 RINCARI DEL 5,9%**

È l'aumento suggerito dal Tribunale Amministrativo dell'Alloggio per un'abitazione senza riscaldamento. Gli inquilini: "Effetti catastrofici". I proprietari: "Adeguamento inevitabile"



**GRANDE SVENDITA DI STIVALI**

**SCONTI FINO AL 30%**

dal 1965

**CHAUSSURES LARRY**

**3090 LEGENDRE EST,**  
 Montréal (angolo 7<sup>è</sup> ave.)  
**514.389.7759**




PUBBLICITÀ

**VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ARIYA 2024**

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

**4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6**  
**450-682-4400**

**www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO**




ARIYA 2024 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

# BESOIN D'ENTRETIEN MÉNAGER POUR VOTRE BUREAU OU COMMERCE?



## CONTACTEZ-NOUS POUR UNE SOUMISSION GRATUITE!

NETTOYAGE  
**GBM**  
Services commercial

*Plus de 20 ans d'expérience*

**514.743.0631**

[nettoyagegbm.com](http://nettoyagegbm.com)



 [info@nettoyagegbm.com](mailto:info@nettoyagegbm.com)

# FILO DIRETTO COL PARLAMENTO



di **Angelo Iacono**  
Deputato federale di Alfred-Pellan

## Migliorare i servizi per il VOSTRO benessere

Al tempo dei Conservatori, in un'epoca non così lontana, il nostro Paese ha visto il deteriorarsi delle strutture pubbliche e il sottofinanziamento delle organizzazioni locali, vivendo in un contesto di austerità. Con l'arrivo del nostro governo federale liberale nel 2015, è iniziata una nuova fase, caratterizzata da un unico obiettivo: investimenti per rinnovare le infrastrutture, migliorare i trasporti e supportare le imprese e le Comunità, con l'obiettivo di costruire un futuro più equo e sostenibile. L'impegno del governo si concretizza in azioni mirate per migliorare la qualità della vita dei cittadini, promuovendo lo sviluppo e la coesione sociale, con il fine di creare opportunità durature per tutti.

Dal potenziamento del Ponte Pie-I, al sostegno agli anziani con il programma *Nouveaux Horizons pour les aînés*, ogni azione è

guidata dal desiderio di costruire una società più giusta e resiliente. Il supporto alle imprese locali, agli organismi senza fini di lucro e alle iniziative per i più vulnerabili testimonia il nostro impegno per un futuro prospero.

Per sostenere le organizzazioni comunitarie, il nostro governo federale liberale investe in iniziative locali che generano un impatto concreto e duraturo. Il sostegno a queste realtà contribuisce a creare un ambiente in cui ogni individuo può sentirsi valorizzato, garantendo ai più vulnerabili una vita dignitosa e sicura.

Grazie al programma *Bien Vieillir Chez Soi*, il progetto pilota di sostegno domiciliare del Servizio di volontariato di aiuto reciproco di Vimont-Auteuil (SBEVA) ha ricevuto un finanziamento federale di oltre 457.000 dollari. Con questi fondi, l'organizzazione potrà ampliare i suoi servizi di

assistenza agli anziani vulnerabili o a basso reddito, consentendo loro di invecchiare comodamente a casa grazie all'aiuto dei volontari.

Gli imprenditori, in tutte le nostre Comunità, sono il motore dell'economia locale. Il programma Crescita economica e regionale attraverso l'innovazione (CERI) supporta finanziariamente le imprese, incentivandone l'espansione e la capacità di innovare. Dal 2015, sono stati investiti oltre 26,7 milioni di dollari nelle realtà imprenditoriali locali.

Il nostro Governo federale continua a investire in infrastrutture strategiche per migliorare la mobilità e la sicurezza dei cittadini. L'estensione dell'autostrada 19 tra Laval e Bois-des-Filion, con un investimento di 260 milioni di dollari, garantirà una circolazione più fluida e tempi di spostamento ridotti, mentre

la modernizzazione del Ponte Pie-IX, resa possibile grazie a un contributo di 85 milioni di dollari, offre sei corsie, una pista polivalente, un marciapiede sicuro e una corsia per il servizio rapido autobus. Questi interventi non solo renderanno i tragitti più sicuri per automobilisti, ciclisti e pedoni, ma faciliteranno il transito quotidiano e miglioreranno la qualità della vita.

Per migliorare l'accessibilità alle infrastrutture sportive e incoraggiare l'attività fisica, sono stati investiti 10 milioni di dollari nella costruzione del *Complexe aquatique* di Laval. Questo nuovo spazio moderno offre agli atleti di alto livello, agli appassionati di sport e alle famiglie un luogo di qualità per crescere e mantenersi in forma. Investendo nelle strutture sportive locali, rispondiamo ai bisogni della comunità, promuovendo uno stile di vita sano per residenti

di tutte le età.

L'emergenza abitativa colpisce numerosi gruppi, tra cui persone sole, famiglie, giovani, anziani. Per rispondere a questo problema, sono state attivate iniziative come il programma *Vers un chez-soi*. Ad esempio, nella mia circoscrizione di Alfred-Pellan, a Laval, ben tre organizzazioni locali ricevono oltre un milione di dollari per contrastare le difficoltà che minacciano il benessere delle persone senza fissa dimora o vulnerabili. Questo supporto finanziario consente alle organizzazioni di potenziare i loro servizi, offrendo un aiuto concreto a chi ha bisogno di ritrovare una casa e una sicurezza.

Il programma federale *Nouveaux Horizons pour les aînés* fornisce un sostegno finanziario fondamentale per realizzare progetti che migliorano la vita dei nostri anziani. Incentivando il volontariato tra l'*age d'or*, promuove la loro partecipazione sociale e l'inclusione nella comunità. Dal 2015, sono stati distribuiti 711.539 dollari alle organizzazioni locali. Questo supporto consente agli anziani di restare attivi e impegnati.

Con queste iniziative, il Governo federale liberale sta costruendo una società più forte, equa e resiliente. L'impegno è chiaro: promuovere una migliore qualità di vita, il benessere collettivo e creare opportunità durature, affinché ogni cittadino possa guardare al futuro con fiducia, speranza e un senso di realizzazione.

## PRIMO PIANO

### Scontro Usa-Colombia sui rimpatri: Bogotà costretto alla resa

UN GIUDICE FEDERALE DI SEATTLE BLOCCA IL DECRETO DI TRUMP SULLO IUS SOLI

WASHINGTON - Crisi diplomatica sfiorata tra Stati Uniti e Colombia. Tutto si è risolto nella serata di domenica 26 gennaio, dopo una giornata ad altissima tensione. Il Presidente statunitense **Donald Trump** non imporrà dazi sulle merci provenienti dalla Colombia, colpendo settori chiave come petrolio, oro, caffè e Fiori, dopo che il Presidente del Paese sudamericano **Gustavo Petro** ha accettato il rimpatrio dei migranti clandestini dagli Usa. "Il governo colombiano ha accettato tutte le condizioni del presidente Trump, tra cui l'accettazione senza restrizioni di tutti gli immigrati clandestini provenienti dalla Colombia rimpatriati dagli Stati Uni-

ti, compresi quelli a bordo di aerei militari statunitensi, senza limitazioni o ritardi", ha informato la Casa Bianca. Le sanzioni minacciate dalla nuova amministrazione Trump - dazi fino al 25% sulle merci colombiane, che sarebbero poi aumentati al 50% in una settimana - erano state annunciate dal presidente Usa su *Truth Social* nelle ultime ore, dopo che il governo colombiano si era opposto ai voli di rimpatrio su aerei militari di migranti colombiani irregolari negli Usa. Il *tycoon* aveva inoltre minacciato il divieto di ingresso e la revoca dei visti per tutti i dirigenti governativi colombiani, nonché per i loro alleati e sostenitori. La crisi sfiorata è importante



perché potrebbe diventare un esempio della politica estera di Trump, basata sull'uso dei dazi per minacciare i paesi che si oppongono alle sue decisioni. Sul fronte interno, un giudice federale di Seattle ha temporaneamente bloccato lo stop allo ius soli imposto da Donald Trump con uno dei tanti ordini esecutivi. Il magistrato **John Coughenour** si è schierato a favore del ricorso presentato da alcuni Stati, almeno 22 finora, dichiarando che si tratta di "un ordine palesemente incostituzionale". Il Presidente ha annunciato che farà ricorso.

CLINIQUE DENTAIRE  
**BEYDOUN**

Non perdere tempo, sorridi con piacere

**514.323.3344**

**LE NOSTRE PROMOZIONI\***

Corona: ~~1 700\$~~ **1 350\$** **25%** di sconto

Impianto + Corona +  
Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3 000\$** **-35%**

Ortodonzia: ~~9 900\$~~ **6 400\$** **-35%**

(CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA)



**EMERGENZA  
IN GIORNATA**  
ODONTOIATRIA  
ESTETICA  
IMPIANTO DENTALE  
ORTODONZIA  
DENTUROLOGISTA  
**PARLIAMO ITALIANO!**

**9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD**

[www.cliniquedentairebeydoun.ca](http://www.cliniquedentairebeydoun.ca)

Senatore  
**Tony Loffreda**



Parliament Buildings  
Ottawa, ON K1A 0A4 | [SENC.ANADA.CA](http://SENC.ANADA.CA)

T. 613-943-5694 | [Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca](mailto:Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca)



**Patricia  
Lattanzio**

Deputata  
Saint-Léonard-Saint-Michel

[Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca](mailto:Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca)  
8370 Boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6  
Tel.: 514-256-4548



DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

**IACONO**  
Député / Deputato Alfred-Pellan

450-661-4117

# QUÉBEC

## Bollette: le imprese chiedono tariffe basse per contrastare Trump

L'elezione di Donald Trump alla presidenza degli Stati Uniti rappresenta un'ulteriore motivo per mantenere basse le tariffe di Hydro-Québec per il settore industriale. È la richiesta dall'*Alliance pour la compétitivité énergétique du Québec* (ACEQ), che lunedì 27 gennaio ha esortato il governo Legault a riconsiderare la sua riforma energetica, alla luce della minaccia dell'inquilino della Casa Bianca di imporre dazi del 25% su tutti i prodotti canadesi esportati negli Stati Uniti a partire dal prossimo 1° febbraio. L'ACEQ sottolinea che un aumento dei costi energetici, combinato alle misure protezionistiche degli Stati Uniti, potrebbe compromettere la competitività delle imprese del Québec, già messe a dura prova dall'incertezza economica globale.

## Affitti: nel 2025 rincari record del 5,9%

**L'aumento suggerito dal Tribunale Amministrativo dell'Alloggio (TAL) per una casa riscaldata con l'elettricità è del 5,5%, l'incremento per un immobile riscaldato con il gas naturale è del 5% e l'aumento per una dimora riscaldata a gasolio è del 4,1%**

MONTRÉAL - In Québec, circa il 40% delle famiglie vive in affitto ed il loro 2025 si annuncia in salita. Il 21 gennaio scorso, infatti il Tribunale Amministrativo dell'Alloggio (TAL) ha annunciato la griglia per il calcolo dell'indicizzazione degli

affitti nel 2025, suggerendo un aumento medio del 5,9% per le abitazioni non riscaldate. Si tratta di un record trentennale, che va ben oltre il 4% dello scorso anno. Entro il 31 marzo, gli inquilini del Québec potranno ricevere un avviso di aumento

dell'affitto piuttosto pesante. Per un affitto mensile di 1.000 \$, ad esempio, l'aumento potrebbe essere di quasi 60 \$ al mese o di oltre 700 \$ all'anno. Secondo i calcoli della TAL - ex *Régie du Logement* - l'aumento suggerito per una casa riscaldata con l'elettricità è del 5,5%, l'incremento per un immobile riscaldato con il gas naturale è del 5% e l'aumento per una dimora riscaldata a gasolio è del 4,1%. La griglia di calcolo proposta dal TAL consente di determinare l'aumento effettivo

per ogni abitazione, caso per caso: <https://www.tal.gouv.qc.ca/fr/calcul-pour-la-fixation-de-loyer/outil-de-calcul> In Québec, l'inquilino ha il diritto di respingere l'aumento dell'affitto proposto dal locatore. Se le due parti non trovano un accordo, l'affittuario potrà rivolgersi al Tribunale amministrativo entro un mese dal rifiuto di accettare il nuovo contratto di locazione. "Le cifre per il 2025 sono catastrofiche. Si tratta di qualcosa che non si vedeva da più di tre decen-

ni!" - avverte **Amy Darwish**, portavoce del *Regroupement des comités logement et association de locataires du Québec* (RCLALQ) - secondo cui l'aumento prefigurato può far sprofondare gli inquilini in una situazione di "enorme precarietà e stress". La *Corporation des propriétaires immobiliers du Québec* (CORPIQ) riconosce la difficile situazione in cui si trovano gli inquilini, ma ritiene che l'aumento dei canoni di locazione sia un "recupero" necessario. Secondo il portavo-

ce **Éric Sansoucy**, negli ultimi cinque anni le raccomandazioni del *Tribunal Administratif du Logement* (TAL) sono state da due a quattro volte inferiori al tasso di inflazione. Sansoucy evidenzia come anche i proprietari affrontano una crescente pressione finanziaria a causa dell'aumento dei costi, tra cui le tasse municipali e scolastiche, le spese assicurative, la manutenzione e i lavori straordinari. "Inoltre, l'aumento dei tassi di interesse negli ultimi anni ha rappresentato un aggravio di centinaia di dollari al mese per molti proprietari, rendendo inevitabili gli adeguamenti degli affitti". (V.G.)

## Amazon licenzia quasi 2000 dipendenti

QUÉBEC - Il 22 gennaio scorso, il gigante americano dell'e-commerce Amazon ha annunciato che interromperà le sue operazioni in Québec, chiudendo sette centri di distribuzione. A pagarne le spese saranno quasi 2.000 dipendenti. Il



governo ha confermato di aver ricevuto la comunicazione delle imminenti chiusure ed il Primo Ministro **François Legault** non sembra volersi mettere di traverso: "È una decisione commerciale presa da un'azienda privata. Non posso mettermi a dirigere un'azienda privata". L'azienda tornerà a un modello di consegna tramite terze parti, utilizzando piccole imprese locali: una strategia simile a quella impiegata prima del 2020. Non dovrebbero esserci disagi, dunque, per i consumatori finali. **Barbara Agrait**, portavoce di Amazon, ha spiegato così la decisione: "A seguito di una recente revisione delle nostre operazioni in Québec, abbiamo constatato che tornare a un modello di consegna tramite terze parti ci permetterà di offrire ancora più risparmi ai nostri clienti." È importante notare che il Québec è l'unica località in Canada dove Amazon ha dipendenti sindacalizzati. Secondo Radio-Canada, proprio la recente sindacalizzazione di 250 dipendenti del magazzino di Laval potrebbe aver influito su questa decisione. Amazon, infatti, si è battuto a lungo, senza successo, per impedirlo. Il 19 aprile 2024, infatti, il sindacato CSN ha presentato una domanda al *Tribunal Administratif du Travail* (TAT) per rappresentare i 230 dipendenti del magazzino DXT4 di Amazon a Laval. Il 10 maggio, lo stesso TAT ha accreditato ufficialmente il sindacato, riconoscendo l'adesione della maggioranza dei dipendenti. Le trattative per un primo contratto collettivo sono iniziate a luglio, ma non si sono mai concluse. Amazon, ricordiamolo, impiega più di 45.000 dipendenti in tutto il Canada. (V.G.)

## L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**  
onisip@hotmail.com

## Un salutare egoismo europeo

Lo scorso 7 gennaio si è commemorato il decennale di "Je suis Charlie!", il grido che aveva affratellato in Occidente milioni di persone dopo il massacro compiuto da terroristi islamici a Parigi contro i redattori della rivista satirica "Charlie Hebdo". Oso dire che "Je suis Charlie!" è un falso grido, perché il sacrosanto diritto dei francesi alla dissacrazione anche blasfema deriva loro dal culto che tributano al laicismo, ovvero alla laicità dello Stato, il loro Stato, a causa della rivoluzione francese. Ma la storica rivoluzione francese, che ebbe anche aspetti di un fanatismo feroce, non è un valore astorico assoluto da imporre ai paesi extraeuropei, in particolare a quelli islamici, o anche alla stessa Europa.

L'arguzia, l'ironia, lo spirito critico e dissacrante, in una parola la libertà d'espressione vanno certamente bene per tutti gli occidentali. Così anche un certo spirito di ironia e persino di comicità nei confronti della religione. Ma non da tutti è condiviso un humour becero, da avvinazzati che vogliono che si rida a tutti i costi, di tutto e di tutti. Perché in realtà, la libertà d'espressione - acclamata dalla folla a Parigi come assoluta - ha i suoi limiti nei tabù stabiliti dal "pensiero dominante" e ben tutelati dagli apparati polizieschi e giudiziari delle varie democrazie. L'Olocausto, per esem-

pio, non ammette eresie. Oso dire che non è l'attuale ammirevole culto ecumenico dei diritti umani che garantirà all'Unione Europea l'elisir di lunga vita di cui vi è bisogno, ma un sentimento egoistico oggi ancora latitante: l'interesse europeo, corredata da un normale sentimento patriottico europeo. Fattore di coesione spirituale indispensabile, quest'ultimo, per un'entità sovranazionale per la quale valga la pena vivere e, in casi estremi, anche morire.

La coesione degli europei non avverrà mai se l'Europa, adeguandosi agli inviti del Papa, il quale è asserragliato in un piccolo Stato dalle alte mura, estende a tutti il privilegio di divenire europei. Tra i valori europei non vi può essere l'accettazione di valori antinomici ai propri, tra cui l'inferiorità della donna concepita come un animale domestico.

L'Unione Europea è rimasta un'area soprattutto burocratica. Anzi uno "Spazio". Uno spazio in continua lievitazione e verso il quale affluiscono, legalmente e soprattutto illegalmente, da altri continenti e in particolare dall'Africa, continente ricchissimo di risorse naturali, masse d'individui in cerca di giustizia, lavoro e assistenza. Un simile afflusso di umani, per mare, per cielo e per terra, è una sorta di contrappasso dantesco del colonialismo europeo di ieri.

Per porre fine al caos attuale, e per creare un'Europa degna di questo nome, sarebbe importante porre sull'altare dei valori il principio dell'"interesse nazionale europeo", atto a colmare il vuoto lasciato dall'abolizione unilaterale dell'"interesse nazionale" nell'ambito europeo. La stessa logica della parziale implicazione della Nato nel conflitto tra la Russia e l'Ucraina non dovrebbe basarsi su un moralismo di ispirazione evangelica e statunitense, ma su un sano realismo basato sull'interesse degli europei.

È autolesionistico abbassare unilateralmente i propri confini, economici e morali, nei confronti del resto del pianeta. È infantile considerare uomini e culture uguali e interscambiabili, abolendo con la bacchetta magica i passati nazionali. Ed è da "imperialisti" e "colonialisti", anche se nella moderna versione "progressista" e "buonista", cercare d'imporre al resto dell'umanità, con l'aiuto anche dei droni da bombardamento, la nostra unilaterale religione dei diritti umani, che tra l'altro protegge la blasfemia, la pornografia, un individualismo edonistico sbracato, e nuove forme di matrimonio che irridono alla natura e alla sua crudele divisione tra uomo e donna sulla base degli apparati riproduttori.

dal 1941  
**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada



[www.cittadino.ca](http://www.cittadino.ca)

EDITORE / ÉDITEUR  
Sen. Basilio Giordano  
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:  
Vittorio Giordano  
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:  
Claudio Antonelli  
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:  
Antonio Serrafiore  
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:  
Agostino Giordano [jetarbeshe@libero.it](mailto:jetarbeshe@libero.it)

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini  
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini  
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:  
Carla Bonora [cbonora@rogers.com](mailto:cbonora@rogers.com)

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /  
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:  
Nina Mormina [nina@cittadino.ca](mailto:nina@cittadino.ca)

GRAFICA / INFOGRAPHIE:  
Marco V. Giordano  
[marco@cittadino.ca](mailto:marco@cittadino.ca)

Gianfranco Giordano  
[gianfranco@cittadino.ca](mailto:gianfranco@cittadino.ca)

Distribuzione certificata • Distribution certifiée  
**15 000 copie stampate**

IMPRESSO: **tc** • TRANSCONTINENTAL  
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Canada Financé par le gouvernement du Canada  
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrement # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rassicurano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1  
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574  
[journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

ABBONAMENTO 55,00\$ / Anno

# CANADA



## Netflix aumenta le tariffe nel paese

Netflix, gigante americano dello streaming, ha annunciato che il costo mensile della sua offerta più economica, il pacchetto standard con pubblicità, aumenterà di 2 \$, passando a 7,99 dollari al mese. Il pacchetto standard senza pubblicità aumenterà di 2,50 \$ al mese (18,99 \$), mentre il pacchetto premium salirà di 3 \$ al mese (23,99 \$). Nessun costo aggiuntivo, invece, per aggiungere un utente supplementare. Una lettera agli azionisti spiega che l'aumento è dovuto agli ingenti investimenti nella programmazione. Netflix ha fatto notare che sta aumentando i prezzi per la maggior parte dei pacchetti negli Stati Uniti, in Portogallo e in Argentina. L'ultimo aumento dei prezzi in Canada risale al 2022.

# La Legge 21 sulla Laicità arriva alla Corte Suprema

**Il più alto tribunale del Paese si pronuncerà sulla costituzionalità della normativa che vieta ad alcuni dipendenti pubblici in posizioni di autorità – come i giudici, gli agenti di polizia e gli insegnanti – di indossare simboli religiosi nell'esercizio delle loro funzioni**

OTTAWA - Dopo la Corte Superiore del Québec (che aveva esentato le Commissioni scolastiche anglofone e i deputati) nel 2021 e la Corte d'Appello (che aveva convalidato la legge in toto) l'anno scorso, ora tocca alla Corte Suprema del Canada: sarà il più alto tribunale del Paese a stabilire, una volta per tutte, se la Legge sulla Laicità del Québec, la controversa Loi 21 fortemente voluta dal governo Legault, è costituzionale e potrà continuare ad essere applicata nella provincia. Per mettersi al riparo da contestazioni legali, il governo si era avvalso della

clausola di non validità della Costituzione canadese, nota anche come "notwithstanding clause" o "parliamentary sovereignty clause". Questo meccanismo, che deve essere rinnovato ogni cinque anni, è stato riconfermato nel 2024. A rivolgersi alla più alta istanza giudiziaria del paese sono stati: la Commissione scolastica English-Montreal (EMSB), la Fédération autonome de l'enseignement (FAE), l'Organizzazione mondiale sikh del Canada, il Consiglio nazionale dei musulmani canadesi e l'Associazione canadese per le libertà civili (ACLCL). Il Primo Ministro dimissionario,



Justin Trudeau, ha sempre detto che il governo federale sarebbe intervenuto nel caso in cui la Corte suprema avesse deciso di occuparsi della questione, un'opinione condivisa anche dal leader conservatore Pierre Poilievre e dal leader neodemocratico Jagmeet Singh. La nuova sagra giudiziaria (l'udienza non è ancora stata fissata,

ma probabilmente si terrà in autunno) alimenterà, senza dubbio, un acceso dibattito sui poteri provinciali e sui diritti fondamentali delle minoranze etniche e religiose. Lo ha annunciato la stessa Corte Suprema il 23 gennaio, facendo sapere che esaminerà la legge 21 adottata dall'Assemblea Nazionale del Québec il 16 giugno del 2019. La misura

legislativa, ricordiamolo, vieta ad alcuni dipendenti pubblici in posizioni di autorità – tra questi i giudici, gli agenti di polizia, le guardie carcerarie e gli insegnanti – di indossare simboli religiosi nell'esercizio delle loro funzioni. Altri lavoratori pubblici come gli autisti degli autobus, i medici e gli assistenti sociali dovranno tenere scoperto solo il volto.

La misura non fa riferimento a simboli religiosi specifici e teoricamente tutti i simboli – kippah, turbanti, croci – sono ugualmente vietati, ma i critici della legge affermano che colpisce, in particolare, le donne musulmane che indossano l'hijab. Il governo del Québec, dal canto suo, è pronto a fare le barricate: Simon Jolin-Barrette e Jean-François Roberge, Ministri rispettivamente della Giustizia e della Laicità, hanno dichiarato in una dichiarazione congiunta che difenderanno la legge "fino alla fine". "È primordiale, addirittura vitale - hanno scritto - che il Québec sia in grado di fare le proprie scelte, scelte che corrispondono alla nostra storia, ai nostri valori sociali distinti e alle aspirazioni della nostra nazione", promettendo battaglia in tribunale ma facendone anche una questione politica, identitaria, esistenziale.

**Anthony Cristiano**  
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

**514 773-0326**  
**ANTHONYCRISTIANO.CA**

info@anthonycristiano.ca

**L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!**  
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence Immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4  
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1  
514-329-0000

**DOMINIC PERRI** BSC. M.A.

Conseiller de la Ville  
District Saint-Léonard Ouest  
Président Commission sur l'examen des contrats de Montréal

Conseillère municipale  
Présidente Commission sur la révision des contrats de Montréal

514 328-8410  
dominic.perri@montreal.ca

8400 Boulevard Lacordaire  
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1

Saint-Léonard Montréal

**X.M Renovation**

- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:  
**438.873.5166**  
xhango.mik@gmail.com

**Parliamo anche italiano**

**MAGLIETTE DA DONNA**  
**APPENA ARRIVATI!**

Abbiamo tutte le misure

**Tutto per battesimi, comunioni e cresime**

**BIALETTI ORIGINALE**  
da 3 a 6 tazze **IN OFFERTA!**

**MACCHINA ESPRESSO**

Caffitaly

**MACCHINE PER FARE LA PASTA**

**PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO**

**SCARPE ORTOPEDICHE**  
Suola flessibile • In cuoio • Respira

BOUTIQUE  
**PINA SACCO**  
**514.322.7010**  
UN SOLO INDIRIZZO • Chiuso la domenica  
4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

## ITALIA

## Giornata della Memoria: Mattarella ad Auschwitz per l'80esimo anniversario

Nella Giornata della Memoria, lunedì 27 gennaio i leader mondiali si sono riuniti ad Auschwitz per la cerimonia di commemorazione a 80 anni dalla liberazione di Auschwitz: tra loro anche il Presidente della Repubblica italiana, Sergio Mattarella. Papa Francesco ha condannato l'antisemitismo e sottolineato che la Shoah va ricordata: "L'orrore dello sterminio di milioni di persone ebreë non può essere né dimenticato né negato". Nel suo messaggio in occasione della celebrazione del Giorno della Memoria, la Premier Giorgia Meloni ha ricordato che questa "tragedia fu opera di nazisti con fascisti complici". Per la Senatrice Liliana Segre il "ricordo della Shoah è sempre".

## Meloni in Arabia Saudita: accordi per 10 miliardi \$

La partnership strategica tra Roma e Riad include progetti per la difesa, l'energia ma anche la cooperazione culturale

ROMA - Dieci miliardi di dollari: è questa la cifra complessiva che potrebbero smuovere gli accordi siglati tra Italia e Arabia Saudita durante la visita ufficiale della Presidente del Consiglio **Giorgia Meloni**, a Riad, dal 25 al 27 gennaio. L'incontro cruciale si è tenuto ad Al-Ula, nella regione di Medina, dove la Premier italiana ha incontrato il Principe ereditario **Mohammed bin Salman**. Il dialogo ha affrontato temi di rilevanza strategica: dal consolidamento del cessate il fuoco a Gaza alla situazione in Ucraina, passando per la transizione energetica e le opportunità di sviluppo in Africa. "Siamo tutti consapevoli che la relazione tra i sistemi economico e finanziario italiano e saudita ha molti margini di cre-

scita", ha sottolineato Meloni nel suo intervento alla 'Tavola Rotonda di Alto Livello', organizzata nello spazio eventi 'Maraya' di Al-Ula con la partecipazione di rappresentanti pubblici e privati di entrambi i paesi. L'evento è stato il momento culminante della missione, durante il quale sono stati siglati numerosi accordi sia a livello governativo che privato. "C'è un enorme potenziale non sfruttato nella nostra cooperazione, e questa visita può aprire una fase completamente nuova nella nostra partnership, e per questo abbiamo elevato le nostre relazioni bilaterali al livello della sinergia strategica", ha dichiarato Meloni in conferenza stampa. Diversi i punti chiave contenuti in questi accordi che sono stati



illustrati anche se in maniera sintetica dal Primo ministro italiano: "Lo sviluppo delle interconnessioni strategiche ed economiche - aspetto che è molto importante nella strategia che l'Italia ha soprattutto nel Mediterraneo allargato -

infrastrutture, la cooperazione energetica, l'innovazione tecnologica, il settore della Difesa, la ricerca scientifica, l'agroalimentare, lo sport, l'intrattenimento, il turismo e la valorizzazione del patrimonio culturale e archeologico, come questo luogo ci mostra perfettamente". Nello specifico, si è parlato di "transizione energetica basata sulla neutralità tecnologica", di "interconnessioni tra reti", di "sviluppo di data center" e di iniziative comuni "per il progresso sostenibile in Africa", qui con un diretto riferimento al Piano Mattei

che Meloni rilancia in ogni suo viaggio in Medio Oriente e in Africa, mentre possibili sviluppi si avranno anche nei settori trasporti, mobilità urbana, ferrovie, porti, aeroporti e hub logistici. Nel punto stampa conclusivo, ha anche spiegato che "c'è un focus del Governo italiano che va avanti ormai da oltre due anni, particolarmente incentrato sul Mediterraneo allargato. In questo contesto, ovviamente, le Nazioni del Golfo assumono una centralità strategica e l'Arabia Saudita rappresenta un attore di primo piano".

## Sale il prezzo di sigarette e gasolio: il governo si difende

ROMA - Nuovi rincari per gli italiani, in particolare per i fumatori e per chi possiede un'auto diesel. Dal 23 gennaio, infatti, un pacchetto di sigarette costa in media 20 centesimi in più, mentre un atteso riallineamento delle accise si è tradotto in un incremento compreso tra 1 e 2 centesimi per litro di gasolio. Questa decisione, adottata dal governo con l'obiettivo di sostenere il finanziamento del trasporto pubblico locale (Tpl), ha suscitato un acceso dibattito politico e pubblico. Le opposizioni non hanno risparmiato critiche. "Nel solito modo furbesco, il governo aumenta le accise sul diesel dopo aver negato per settimane questa intenzione", ha dichiarato il Partito Democratico in una nota stampa.

Azione-Italia Viva ha sottolineato l'incoerenza della presidente del Consiglio, **Giorgia Meloni**, che in passato si era opposta a ogni forma di aumento delle accise. Dal fronte della mag-

gioranza, **Antonio Trevisi** (Forza Italia), relatore del decreto legislativo, ha ribattuto: "Non c'è alcun aumento delle accise sui carburanti. Si tratta di un necessario riallineamento basato sul principio che chi inquina di meno paga di meno". Una



posizione condivisa anche da **Giorgio Salvitti** (Fratelli d'Italia), che ha sottolineato l'importanza di questa misura per incentivare un comportamento più responsabile sul piano ambientale. Secondo il Codacons, l'aumento di 1 centesimo per litro comporterà una spesa annua aggiuntiva di 245 milioni di euro per i proprietari dei circa 16,7 milioni di veicoli diesel in Italia, che raddoppierebbe a 490 milioni in caso di un aumento di 2 centesimi. "Si tratta

di una vera stangata per le famiglie già gravate da inflazione e caro-bollette", ha dichiarato il presidente dell'Associazione, **Carlo Rienzi**.

**MICHELANGELO VACCARO INC.**  
Société par actions d'un courtier immobilier

**Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!**

**514-554-2987**

Ufficio: 514 329-0000  
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.  
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**DC** **DARIO CHIACIG**  
DENTUROLOGISTE

**L'ESTETICA DEL SORRISO**  
Accettiamo l'assicurazione del governo canadese.

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard  
514-272-7623

*Mosti Mondiale*  
LA MAISON DU BARIL

**CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule**  
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO**  
Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

Il settimanale italiano  
NUMERO 1 in Québec e in Canada  
www.cittadino.ca

**Cittadino** CANADESE

# DE GUSTIBUS

di **Alessandra Cori**

## Trump e i dazi annunciati

### Le preoccupazioni e le speranze dell'agroalimentare italiano

Siamo al via del mandato del 47° Presidente degli Stati Uniti, Donald Trump, e le intenzioni del neoletto Presidente di "aggreddire" con misure commerciali, cioè "dazi", i prodotti importati dal resto del mondo fanno discutere molto, anche in Italia.

La Presidente del Consiglio italiano, Giorgia Meloni, in occasione della conferenza stampa annuale alla Camera, dopo aver sottolineato che il protezionismo non è un approccio solo di Trump, ha aggiunto: "I dazi per noi sarebbero un problema, ma non è una novità che le amministrazioni americane pongano la questione dell'avanzamento commerciale. Ricordo che in Europa abbiamo iniziato a parlare di competitività solo dopo il piano da 400 miliardi di dollari di Biden per proteggere le aziende americane, creando uno squilibrio competitivo con l'Europa. I dazi non sono la

soluzione giusta, ma faremo il necessario per difendere il sistema, parlando con i nostri partner americani ed europei".

È tuttavia evidente che un eventuale ritorno dei dazi avrebbe una ricaduta pesante con un pericoloso effetto domino sui mercati ai danni dei produttori e a forte discapito dei consumatori. Imporre gabelle artificiali favorirebbe l'*Italian sounding* ai danni non solo dei produttori di qualità, ma anche dei consumatori. Chi continuerà a scegliere la qualità che solo i prodotti di eccellenza italiani controllati e garantiti assicurano spenderà di più o dovrà ridurre il piacere di gustarli. Chi invece opererà su prodotti non gravati dai dazi, e quindi a prezzi più bassi, rinuncerà alla qualità garantita dalle nostre produzioni soprattutto DOP.

Il mercato statunitense durante l'anno e mezzo (ottobre 2019 - marzo 2021) di vigenza

dei dazi trumpiani ha registrato una flessione del 20% e un calo dei prezzi all'ingrosso. Basti pensare che il solo 10% di perdita complessiva si attesterebbe attorno ai 200 milioni di euro all'anno. Per questo motivo, oltreoceano è cominciata la rincorsa ai containers per importare e conservare a lungo i prodotti. Si profila così l'accaparramento per esempio di Grana Padano, di altri formaggi e di prodotti di eccellenza, comprati a prezzi di mercato e destinati ad essere rivenduti da febbraio con i rincari dei dazi e alimentando quindi una speculazione ai danni dei consumatori.

I big dell'agroalimentare italiano contano molto sulla capacità di mediazione del governo italiano, visti anche i primi segnali inviati dallo stesso Presidente Trump. L'auspicio è che l'eventuale applicazione di dazi sia indirizzata verso produzioni e settori strategici per l'e-

conomia americana, dove sono evidenti *dumping* e sostegni da parte di altri Stati per metterla in difficoltà. Occorre convincere l'Unione Europea ad accettare l'importazione libera di prodotti agroalimentari americani ed evitare quindi i loro dazi.

Un caso a parte è rappresentato da nostro Prosecco e dai nostri spumanti. Infatti, nel giorno in cui si insedia alla Casa Bianca Donald Trump, appare evidente che gli americani, dazi o non dazi, non intendono rinunciare agli spumanti italiani e al Prosecco in particolare. Infatti, secondo i dati elaborati dall'Osservatorio dell'Unione italiana vini (Uiv), nel mese di novembre, il primo dopo la rielezione di Trump, l'*export* di spumanti *Made in Italy* è cresciuto in volume del 41%. Una performance più che doppia rispetto al progresso fatto registrare anche dai vini fermi italiani, le cui spedizioni sono

umentate del 17%.

Si tratta, secondo Uiv (Unione Italiana Vini), del primo dato post-elezioni che riflette, in particolare per quanto riguarda gli spumanti italiani, la immediata corsa alle scorte in previsione dei dazi sulle merci importate annunciati dal neopresidente.

La corsa di novembre, accompagnata anche dal dollaro forte, ha portato così a un +7% il progresso complessivo delle spedizioni di vino italiano negli Stati Uniti nei primi 11 mesi dell'anno 2024, con un'impennata degli spumanti del 19,5%. Con un valore

all'*export* - spiegano all'Uiv - che supererà quota 1,9 miliardi di euro, gli Stati Uniti valgono il 24% dell'*export* italiano di vino. "Una quota molto rilevante - ha aggiunto il presidente di Uiv - più che doppia rispetto all'incidenza americana sul totale delle esportazioni *Made in Italy*, che espongono particolarmente il comparto vino in una fase già difficile. Per questo chiediamo al Governo italiano la massima attenzione nella gestione di un dossier che potrebbe rivelarsi decisivo per il futuro commerciale del vino".

**ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA**

**Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!**

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

**KW PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

**30**  
anni  
D'ESPERIENZA

**514 962.4800**  
www.sergiogreco.com

**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé



**MELISSA ARUSO**  
courtier immobilier résidentiel

**514.513.0595**  
melissacaruso21@gmail.com  
MelissaCaruso.ca

**ROYAL LEPAGE** HUMANIA CENTRE  
agence immobilière  
1565 boul. de l'Avenir, Laval  
Québec, Canada

**VI APRO LE PORTE DI CASA**



**Alati**

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891



**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!**  
Esperienza = Risultati

**514 894-9400**  
www.marioconte.com

**RE/MAX ACTION** 1225 avenue Greene,  
Westmount, Québec H3Z 2A4



*Da più di 35 anni al vostro servizio!*

**Controllo dell'udito gratuito**  
(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

**LINDA RHÉAUME**  
Audioprothésiste inc.

*Un servizio di qualità, un udito migliore.*  
**linda-rheaume.com**



**Per fissare un appuntamento**

**514 367-4530**  
**1 866 690-4530**

Siège social  
7586, rue Centrale  
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200  
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau  
4750, rue Jarry Est, local 142  
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest  
4475, rue Bannantyne, suite 103  
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé  
8, Place du Commerce, bureau 200  
Verdun (QC) H3E 1N3

# ITALIANI NEL MONDO

## Italia-Usa, primo colloquio telefonico tra Tajani e Rubio

Il 26 gennaio, il Ministro degli Affari Esteri Antonio Tajani ha avuto un colloquio telefonico con il segretario di Stato americano Marco Rubio, il primo dal suo insediamento. Lo ha reso noto la Farnesina. "Le relazioni con gli Usa sono - insieme all'Europa - la priorità della nostra politica estera - ha scritto su X Tajani -. Piena convergenza strategica su pace e ricostruzione in Ucraina e a Gaza. Vogliamo lavorare insieme in Africa, America Latina e nell'Indo-Pacifico per rafforzare l'unità dell'Occidente". Sul piano bilaterale, i due hanno confermato "il rapporto di fiducia" e la volontà di "intensificare" i rapporti commerciali.

## Di Sanzo (PD) sulla nuova direttiva iure sanguinis: tutelare pratiche di cittadinanza già avviate

ROMA - "Salvaguardare i diritti di coloro che già hanno avviato le pratiche" per il riconoscimento della cittadinanza italiana iure sanguinis prima che fossero approvate le nuove direttive. È quanto ha chiesto lo scorso dicembre il deputato PD eletto in Centro e Nord America **Christian Di Sanzo**, che sulla delicata questione ha presentato una interrogazione ai ministri dell'Interno e degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale.



Nell'interrogazione Di Sanzo chiede ai due ministri di "venire incontro a coloro che hanno già fatto richiesta o sono in lista di attesa per un appuntamento per il riconoscimento della cittadinanza italiana iure sanguinis in seguito alle nuove linee interpretative contenute nella circolare n. 43347 del 3 ottobre 2024, emanata dal Ministero dell'Interno italiano che prende spunto da recenti sentenze della Corte di Cassazione". "La circolare - ha spiegato il parlamentare - chiarisce che, a seguito dell'acquisto volontario di cittadinanza straniera

da parte di cittadino italiano emigrato prima del 1992, perde la cittadinanza italiana non solo il cittadino italiano ma anche i suoi figli minori e la linea di trasmissione della cittadinanza è considerata così interrotta per i figli e i loro discendenti". Come ha evidenziato Di Sanzo, "la circolare ha suscitato preoccupazioni tra esperti e cittadini, poiché è un'interpretazione restrittiva delle normative sulla cittadinanza, in contrasto con la

procedura corrente per il riconoscimento di cittadinanza, riportata dagli stessi siti web di tutti i Consolati. Questa nuova interpretazione - ha proseguito il deputato PD - sta creando numerosi problemi a tutti coloro che sono in attesa di un completamento dell'iter connesso a tale richiesta effettuata secondo le regole stesse scritte sui siti web dei consolati e spendendo spesso anche molte risorse economiche. Dal momento che mol-

tissimi italiani emigrati negli Stati Uniti e Canada hanno acquisito la cittadinanza del paese di emigrazione quando i figli erano ancora piccoli, spesso per evitare fenomeni di discriminazione, si tratta di una norma che va a colpire in maniera particolare la comunità italo-americana e italo-canadese". Per queste ragioni, nella sua interrogazione, l'on. Di Sanzo ha chiesto al Governo di "salvaguardare i diritti di coloro che già hanno avviato

le pratiche per tale riconoscimento, secondo le regole precedentemente stabilite, sia che le pratiche siano in lista d'attesa o che siano già state avviate presso gli uffici consolari, anche ipotizzando un periodo di transizione che permetta ai procedimenti in corso o in lista di attesa di terminare l'iter prescritto". L'auspicio è che "vi sia ragionevolezza" e che "vengano accolte queste richieste per evitare di cambiare le regole mentre sono già state avviate e sono ancora in corso tante procedure di riconoscimento".

## Italian Design Day 2025: "Disuguaglianze. Il design per una vita migliore"

ROMA, (Aise.it) - Torna anche nel 2025 la Giornata del design italiano nel mondo, che, giunta alla sua nona edizione, si terrà quest'anno il 12 febbraio.

"Disuguaglianze. Il design per una vita migliore" è il titolo scelto, collegato al tema della prossima Esposizione Universale della Triennale di Milano "Inequalities. How to mend the fractures of humanity" che si inaugura a maggio e dura fino a novembre.

La Triennale 2025 si pone l'obiettivo di far emergere le politiche migliori e i progetti più rappresentativi che, in questo momento, nelle città e nel mondo, stanno affrontando le crescenti disuguaglianze che attraversano e dividono l'umanità.

La Giornata del Design Italiano nel mondo vuole anche essere un momento di riflessione in vista della 63ª edizione del Salone del Mobile, uno degli appuntamenti più importanti a livello globale per il settore dell'arredo e del design, in program-



ma dall'8 al 13 aprile 2025 a Milano.

L'Italian Design Day 2025 intende quindi mettere in luce il ruolo del design di qualità nel ridurre e contrastare le disuguaglianze ed il loro impatto nella vita quotidiana.

Il progetto è sviluppato nell'ambito del Tavolo permanente per l'internazionalizzazione del design, coordinato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale italiano e del quale fanno parte il Ministero della Cultura, l'Associazione per il Disegno Industriale (ADI), la Fondazione Compasso d'Oro, ICE Agenzia, il Salone del Mobile, la Triennale di Milano, FederlegnoArredo, la Fondazione Altagamma e Confindustria.

Come già negli anni scorsi, anche quest'anno verrà presentata per l'occasione una mostra di pannelli dal titolo "Fotografia alla Carriera. Omaggio alla fotografia italiana ai maestri del Compasso d'Oro" degli ultimi 25 anni.

### GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE E  
PENALE**



Tel: 514 867-0259  
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

NOTAI

### RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

### Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., LL.B

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Télé.: (514) 722-1386  
Courriel: fcavaleri@notarius.net

### MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.  
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.  
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Vladimir David  
Me Chanel Munizaga, LL.B.

5450 Jarry Est (2<sup>ème</sup> étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

### PASQUALE ARTUSO AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090



Avvocato Raffaele Cappuccio  
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,  
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)  
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO  
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**



T. 514.253.9833

gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio  
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

Il canto entra nelle carceri come viaggio introspettivo

# Presentato al Senato "Cantare in Libertà", un laboratorio musicale svolto presso la Casa Circondariale di Foggia

Un progetto pilota nato dalla sinergia della Chiesa valdese di Foggia, il Centro Servizi Volontariato, l'UEPE, e realizzato da Valerio Zelli coautore e cantante degli ORO

ROMA, (Alessandra Cori) - È stato presentato, il 15 gennaio scorso, presso la Sala Caduti di Nassirya del Senato, su iniziativa del Senatore **Costanzo Della Porta** e il sostegno del Senatore **Paolo Marcheschi**, il progetto "Cantare in libertà", avviato nel giugno 2023 e concluso nel dicembre scorso.

Un progetto pilota, un laboratorio di canto per detenuti ospitati presso la Casa circondariale di Foggia, in cui hanno trovato sintesi arte e riabilitazione, sviluppo emotivo e rieducativo, che ha visto protagonisti e lavorare in stretta sinergia diverse realtà del territorio e dell'amministrazione penitenziaria: la Chiesa Valdese di Foggia, il CSV (Centro Servizi Volontariato) di Foggia, l'UEPE, la Casa Circondariale di Foggia,

nella figura della Direttrice Dott.ssa **Giulia Magliulo**, l'area comportamentale diretta dalla Dott.ssa **Giovanna Valentini** e del Comandante della Polizia Penitenziaria, **Claudio Ronci**. Durante le sessioni settimanali, i partecipanti hanno avuto l'opportunità di esplorare ed esprimere le proprie emozioni attraverso il corpo e la voce; nella seconda fase del progetto è stato realizzato uno studio di registrazione all'interno del carcere e sono stati incisi due brani musicali.

"Cantare in Libertà" è stato un viaggio introspettivo ed emozionale, un'opportunità per riflettere profondamente sulle scelte di vita fatte e sulle condotte che hanno portato alla condizione di detenzione", ha detto **Valerio Zelli**, musicista e frontman della

storica band ORO, colui che ha realizzato il laboratorio in veste di formatore. "Attraverso il canto - ha proseguito Zelli - i detenuti hanno avuto modo di superare barriere culturali e caratteriali, coltivando la speranza di nuove prospettive future". A dicembre si è svolto in carcere lo spettacolo conclusivo in cui i detenuti hanno cantato alcuni dei più grandi successi degli ORO, "Padre Nostro" (Sanremo '97), "Vivo per lei", "Quando ti senti sola", "Rose rosse e caffè", oltre che una cover scelta liberamente da ognuno di loro. "Un momento importante - ha aggiunto il cantante - che ci ha confermato come l'arte, in questo caso il canto, possa essere un potente veicolo di trasformazione e consapevolezza, grazie al quale i partecipanti hanno vissuto



un'esperienza unica, capace di lasciare un segno profondo nel loro percorso personale; un esempio concreto di come la collaborazione tra istituzioni, associazioni e artisti possa dare vita a progetti di grande impatto sociale".

"Noi Senatori della Repubblica - ha detto il Senatore Costanzo Della Porta - dobbiamo ascoltare ed accogliere

le istanze che arrivano dal territorio, soprattutto quando sono intelligenti e fatte col cuore. Questa è un'occasione giusta, noi siamo qui a dimostrazione del fatto che le istituzioni devono essere vicine a tutti, senza distinzione alcuna, quando i progetti sono buoni e meritevoli". "Sono felice di portare un sentito saluto - ha detto il Senatore

Paolo Marcheschi - per un progetto davvero nobile di un musicista, un cantante di successo, che ha messo a disposizione di chi ha sbagliato ed è privato della libertà, la sua arte. Il lato umano della proposta ci ha convinti e i risultati ottenuti, in un momento in cui le carceri stanno attraversando un momento complicato, per svariati motivi, di sovraffollamento e problemi strutturali, sono speranza e richiamo a non sottovalutare l'aspetto umano. Un obiettivo che si pone anche la Costituzione, con il recupero che dovrebbe essere la finalità della detenzione". "Cantare in Libertà", grazie alle etichette discografiche *Music Records Italy* e *Maqueta Records* diventerà un disco con una nuova versione incisa con i detenuti di "Padre Nostro", successo degli ORO a Sanremo 1997 e "Angeli e Demòni", l'inedito scritto da Valerio Zelli tra le mura della Casa circondariale di Foggia.

## Are you ready for life in retirement?

Gain peace of mind through a second opinion. Call me today.

For a limited time, contact me for a complimentary second opinion and receive a \$100 gift\*!



Offer expires April 30, 2025.  
Some conditions apply\*.

Contact me today to get started.



**Alex Lallitto, Pl. Fin.**

Financial Planner,  
Scotia Financial Planning™  
alex.lallitto@scotiabank.com  
438.920.0692

**Scotiabank.**

\* To redeem for this offer you must present this advertisement upon completion of your financial review conversation with a Scotiabank Investment Specialist on or before April 30, 2025. Upon completion of the review, you will receive a special offer code and a reward code to redeem from your choice of Ultimate Dining® E-Promo Card, Indigo® E-Gift Card, Esso™ and Mobil™ E-Gift Card or Sobeys Multi-banner Grocery E-Gift Card at [www.scotiabank.com/reviewreward](http://www.scotiabank.com/reviewreward). A valid email address is required in order to receive the E-Promo or E-Gift Card. E-Promo Cards are valid for 90 days after activation. E-Gift Cards, once downloaded do not expire. No purchase required. Maximum one offer per customer. Offer is non-transferable and cannot be duplicated. ® Registered trademark of The Bank of Nova Scotia, used under licence. ™ Trademark of The Bank of Nova Scotia, used under licence. Scotia Financial Planning™ is a business name used by Scotia Securities Inc. Scotiabank includes The Bank of Nova Scotia and its subsidiaries and affiliates, including Scotia Securities Inc. Scotia Securities Inc. is a Member of the Canadian Investment Regulatory Organization. 4987730



di Antonio Serrafiore

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

# “La memoria senza coraggio non è memoria”: Liliana, il documentario di Ruggero Gabbai

In occasione della Giornata della Memoria, l'Ambasciata d'Italia a Ottawa, il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, in collaborazione con il *Cinéma du Musée*, presentano, lunedì 3 febbraio alle 19:00, la proiezione del documentario *Liliana*, in presenza del regista Ruggero Gabbai, che abbiamo intervistato

MONTRÉAL – Il 27 gennaio, in tutto il mondo, si celebra la **Giornata della Memoria** per onorare le vittime della Shoah, ovvero coloro che furono uccisi dal regime nazista, che perseguitava chi veniva considerato “non puro”, come ebrei, omosessuali, persone con disabilità e rom. La giornata, istituita dall'ONU il 1° novembre 2005 con la risoluzione 60/7, ricorda l'anniversario della liberazione del campo di concentramento di Auschwitz da parte delle truppe dell'Armata Rossa,

“ Si tratta di un ritratto di una vita, quella di una donna unica, straordinaria, una grande italiana, che ha vissuto momenti dolorosi, ma che ci insegna che dal buio si può rinascere ”

che trovarono i pochi superstiti. Le loro testimonianze aprirono per la prima volta gli occhi del mondo, rivelando l'orrore del genocidio nazifascista. L'Italia l'aveva già istituita, sotto il governo Amato, con la legge n. 211 del 20 luglio 2000, cinque anni prima della decisione dell'ONU.

In occasione dell'80° Giornata della Memoria, l'Ambasciata d'Italia a Ottawa, il Consolato Generale d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, in collaborazione con il *Cinéma du Musée*, propongono, lunedì 3 febbraio alle 19:00, una proiezione del documentario *Liliana*, in presenza del regista **Ruggero Gabbai** e dell'Ambasciatore d'Italia in Canada **Alessandro Cattaneo**. Il film racconta la storia drammatica di **Liliana Segre**, sopravvissuta all'Olocausto: dal suo arresto e deportazione ad Auschwitz, fino all'addio a suo padre, che non ha mai più rivisto. Un'opera che mescola memoria storica e uno sguardo contem-

poraneo su una donna che, nonostante le atrocità vissute, è diventata testimone attiva della Shoah e figura fondamentale del panorama culturale e politico italiano. Liliana Segre è stata nominata senatrice a vita il 19 gennaio 2018 dal Presidente della Repubblica **Sergio Mattarella** “per aver illustrato la Patria con altissimi meriti nel campo sociale”.

Il *Cittadino Canadese* ha avuto l'opportunità di intervistare il regista Ruggero Gabbai, per scoprire di più su questo importante progetto.

Abbiamo iniziato la nostra conversazione partendo da una frase del trailer che ci ha molto colpiti: “La memoria senza coraggio non è memoria”. A questo proposito, Gabbai ci ha spiegato: “È una bellissima frase pronunciata da Ferruccio De Bortoli, Presidente della *Fondazione Corriere della Sera* e grande giornalista, che ha accompagnato più volte Liliana Segre per raccontare le crudeltà del nazismo ai ragazzi nelle scuole. È stato lui a dirmi che per testimoniare ci vuole tanto coraggio”. Gabbai ha ribadito, infatti, che “è fonda-

mentale che [la memoria] non venga musealizzata, cioè non diventi un'astrazione, un ‘vitello d'oro’. Deve rimanere viva, come un racconto che resiste nel tempo e che abbia quell'impronta di veridicità che solo un testimone della storia può dare. Chi è stato ad Auschwitz-Birkenau ha visto l'orrore, il buco nero del Novecento, e solo loro possono restituirci, almeno con le parole, alcune delle atrocità che si sono consumate durante l'Olocausto”.

A seguire, il regista ha condiviso con noi il motivo che lo ha spinto a concentrarsi sulla figura di Liliana Segre per il suo documentario: “In passato, abbiamo realizzato *Memoria*, un film selezionato al *Festival di Berlino* nel 1997. È stato un lavoro di 3 anni, durante i quali abbiamo creato un archivio di oltre 400 ore di testimonianze, di cui 10 di Liliana Segre”. All'interno di *Memoria*, un lavoro collettivo che include luoghi e persone sopravvissute ad Auschwitz, le sue parole occupavano solo quattro minuti. Per questo “ho pensato che fosse necessario darle voce, dedicandole un film di un'ora e mezza, una monografia su di lei. Si tratta di un ritratto di una vita, quella di una donna unica, straordinaria, una grande italiana, che ha vissuto momenti dolorosi, ma che ci insegna che dal buio si può rinascere”.

Il regista ha anche voluto mettere in luce il trauma delle seconde generazioni dei soprav-



Scena tratta dal documentario *Liliana*

vissuti all'Olocausto, soffermandosi sui figli della Senatrice.

*Liliana* non è l'unico lavoro di Gabbai sulla Shoah. Gli abbiamo chiesto, quindi, perché ha a cuore questo tema: “Più di 30 anni fa, mentre studiavo a New York, partecipai a un incontro con ebrei che si erano nascosti durante la Seconda Guerra Mondiale. Fu in quella occasione che un fratello e una sorella si ritrovarono dopo tanti anni. Questo mi colpì profondamente e mi spinse a leggere autori come Elie Wiesel e Primo Levi, oltre a vedere il film *Shoah* di Claude Lanzmann, un pilastro del cinema sull'Olocausto. Ma c'è anche una parte personale: durante la guerra ho perso dei familiari, la sorella di mia nonna, suo figlio... che furono deportati e subito gasati”.

Concludendo l'intervista, Gabbai ha stigmatizzato il clima di odio nei confronti della Senatrice Segre e del documentario a lei dedicato sui *social media*, soprattutto in Italia: “È una cosa inaudita, però ora stiamo ricevendo delle risposte dalla società civile, da chi crede nei valori democratici, nella

nostra Costituzione e nell'antifascismo. La cosa più importante è ciò che ha detto Liliana Segre, non certo gli insulti di questi odiatori. Questi episodi ci fanno capire che l'Italia non ha fatto i conti con il suo passato”. Ha anche aggiunto che “l'antisemitismo è un sentimento irrazionale che, purtroppo, è radicato nella cultura occidentale. In Italia pensavamo di averlo emarginato,

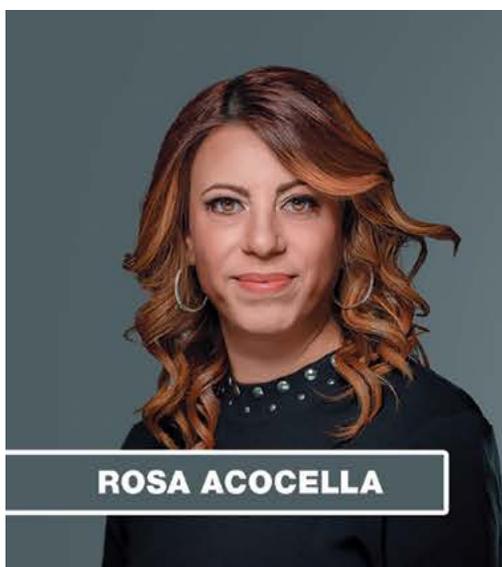
ma oggi vediamo che queste persone seguono un percorso ideologico perverso, dove la vittima di ieri diventa il carnefice di oggi. Questo è un modo per discolarsi psicologicamente dal peso storico. La verità è che se interrompiamo il dialogo e non studiamo, come dice la Senatrice Segre, la Storia e la Geografia, sarà difficile che l'an-

tisemitismo resti solo un fenomeno aberrante”.

Per ulteriori informazioni sul documentario, è possibile consultare il sito del *Cinéma du Musée*: <https://www.cinemadumusee.com/film/liliana>. Per l'occasione sarà applicata la tariffa speciale 2x1 a \$ 15.25 (esclusivamente presso la biglietteria).



Ruggero Gabbai



ROSA ACOCELLA



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?  
Volete aumentare le vostre vendite?  
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: [rosa.acocella@cfmbradio.com](mailto:rosa.acocella@cfmbradio.com)  
Paolo Scala: [scala@cfmbradio.com](mailto:scala@cfmbradio.com)



PAOLO SCALA



# DAL SENATO

a cura del Senatore **Tony Loffreda**

Senatore indipendente canadese (Québec)

## I FATTI CONTRO LA PAURA

# Difendere la sovranità e il commercio del Canada nell'era della disinformazione

I fatti contano. La disinformazione e la malinformazione potrebbero essere la minaccia più grande per le democrazie di tutto il mondo. L'estate scorsa, *Statistics Canada* ha pubblicato dati aggiornati che confermano ciò che molti già sapevano: sta diventando sempre più difficile distinguere tra notizie o informazioni vere e false. Una cosa, però, è certa: con l'accesso a dati affidabili, i fatti dovrebbero sempre aiutare il bene a trionfare su paura, disillusione e angoscia. In ogni decisione politica, i fatti dovrebbero sempre prevalere su sentimenti, intuizioni e opinioni. Un esempio concreto: la reiterata minaccia del Presidente Trump di imporre dazi del 25% su beni e servizi canadesi destinati agli Stati Uniti. Sebbene questa politica intimidatoria possa entusiasmare alcuni sostenitori del "Buy American" e dell'"America First", i fatti dipingono un'immagine diversa.

Infatti, ciò che ci dicono i fatti è che l'economia degli Stati Uniti dipende fortemente dai prodotti canadesi. La relazione bilaterale tra Canada e Stati Uniti è solida, conveniente, affidabile e reciprocamente vantaggiosa. È un cliché, ma è la verità: siamo vicini, partner e migliori amici! Imporre un dazio generalizzato del 25% sulle importazioni canadesi negli USA avrebbe un impatto negativo sui posti di lavoro americani, sui salari e sull'economia nel suo complesso. Non c'è dubbio che l'impatto sarebbe altrettanto devastante in Canada, motivo per cui dobbiamo prendere sul serio questa minaccia. La nuova amministrazione americana dovrebbe analizzare attentamente i numeri e valutare l'effetto a cascata che qualsiasi dazio avrebbe sui cittadini americani. I fatti non mentono.

Come ci fa notare la Camera di Commercio Canadese, il Canada è un partner imprescindibile e affidabile, che fornisce energia, minerali critici, automobili e altri beni e servizi essenziali per le aziende e i consumatori statunitensi. In media, il flusso commerciale totale, tra importazioni ed esportazioni, attraverso il confine è pari a 3,6 miliardi di dollari al giorno. Il Canada è il secondo maggiore partner commerciale degli Stati Uniti dopo il Messico, anch'esso minacciato dai dazi del Presidente Trump. A livello subnazionale, il Canada è il principale partner commerciale per 34 dei 50 Stati americani. Il commercio tra Canada e Stati Uniti, inoltre, è profondamente integrato. Numerosissimi prodotti canadesi esportati negli Stati Uniti rappresentano componenti essenziali utilizzati dalle aziende americane nei loro processi produttivi. Ad esempio, i ricambi auto attraversano i confini nordamericani (Messico incluso) fino a otto volte prima dell'assemblaggio finale.

Inoltre, il 60% del petrolio greggio importato dagli Stati Uniti proviene dal Canada e il petrolio canadese rappresenta il 24%

del petrolio consumato dagli americani. In altre parole, non tutto il petrolio canadese esportato negli Stati Uniti per la raffinazione è destinato ad altri mercati. Un quarto del nostro petrolio rimane negli USA. È una quantità considerevole. Anche il 9% del gas naturale consumato negli Stati Uniti proviene dal Canada. E il 10% dell'elettricità che produciamo - che è pulita, affidabile e conveniente - viene esportato negli Stati Uniti, dove rappresenta l'85% dell'importazione totale di elettricità. Il neo Presidente sostiene che gli Stati Uniti hanno un deficit commerciale con il Canada. Tuttavia, a seconda del modo in cui si analizzano i dati, si potrebbe affermare il contrario. In ogni caso, il punto è che il Canada rappresenta la prima destinazione degli Stati Uniti per i prodotti americani. Le esportazioni americane in Giappone, Cina, Francia e Regno Unito combinate non pareggiano il potere d'acquisto del Canada negli Stati Uniti.

Se il Canada dovesse imporre tariffe di ritorsione sui beni americani, è indubbio che ciò avrebbe un effetto negativo sulla prosperità americana, nonostante le affermazioni della nuova amministrazione americana. Le nostre relazioni non devono diventare conflittuali, ma piuttosto rimanere amichevoli e concilianti. Mi auguro che il Canada non debba ricorrere a una serie di dazi sui beni di importazione americana, misura che sosterrei; ma che alla fine prevalga il sangue freddo (e il buon senso).

Pur essendo un eterno ottimista, il Canada dovrebbe prendere sul serio le minacce del Presidente Usa e prepararsi alla possibile implementazione dei dazi a partire dal 1° febbraio. Come ha scritto questo mese l'ex Primo Ministro Chrétien (anche lui si è sempre definito ottimista), i canadesi si aspettano che i loro leaders assumano un ruolo guida e li invita ad "iniziare a mostrare carattere e determinazione. È questo ciò che i canadesi vogliono vedere - ciò di cui hanno bisogno. Si chiama leadership. I politici devono guidarli. I canadesi sono pronti a seguirli".

Credo che i nostri leaders abbiano accolto il suo invito all'azione e sono incoraggiato dall'approccio collaborativo adottato dal governo federale per affrontare questo scenario. Vedere riuniti i Premier, gli imprenditori, i politici, gli economisti e altri ancora è una dimostrazione di forza e manda un segnale forte ai nostri vicini.

Oh, a proposito di disinformazione e fatti, sia chiaro una volta per tutte: il Canada non si fonderà mai con gli Stati Uniti. Questa falsa idea, chiaramente concepita per provocarci e irritarci, non è altro che una tattica negoziale che si ispira direttamente al manuale di Trump. Il Canada sarà sempre forte, libero, unito... e sovrano. E questo è un dato di fatto!

## Jardins d'Italie Saint-Léonard

Residenza privata per i pensionati



# Condividere momenti di felicità passati e presenti

Promozione  
 Ottenete fino a **3.000\$** personalizzati in base alle vostre esigenze\*

\*Quando si firma un contratto. Certe condizioni si applicano.



Pasti



Vita sociale e attività ricreative



Ambiente sicuro



E molto di più!

Contattateci per una visita personalizzata!

514 253-5650 | [locationjardinsditalie@cogir.net](mailto:locationjardinsditalie@cogir.net)

5650, rue du Hautbois, Saint-Leonard

[JardinsdItalie.ca](http://JardinsdItalie.ca)

**cogir**  
RESIDENCES

Farvi sentire al sicuro  
 Dare accesso a una gamma di servizi  
 Offrirvi un personale attento  
 Per noi ha un valore inestimabile!  
**ResidencesCogir.com**

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri tanti supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

# L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 29 gennaio a domenica 2 febbraio 2025



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

<p><b>Mele 'McIntosh' del Québec</b> 2.18 \$/kg <b>0.99</b> LB</p>	<p><b>Mirtilli</b> 6oz <b>2.99</b> LA CONFEZIONE</p>	<p><b>Arance Gr: 42 GRANDE CALIBRO</b> <b>6/4.99</b></p>	<p><b>Cipolla 'Boilers'</b> <b>2.49</b> IL SACCO CONFEZIONATA 10 LB</p>
<p><b>Melanzane</b> 2.18 kg <b>0.99</b> LB</p>	<p><b>Pomodori 'Roma'</b> 2.18 kg <b>0.99</b> LB</p>	<p><b>Peperoni rossi</b> 3.94 Kg <b>1.79</b> LB CONFEZIONE FAMIGLIA</p>	
<p><b>Mandarini con foglie</b> 5.49 kg <b>2.49</b> LB</p>	<p><b>Pesche Nettarine gialle</b> 6.59/kg <b>2.99</b> LB</p>	<p><b>Funghi 'Pleurottes'</b> CASSA DA 2 LB <b>12.99</b> LA SCATOLA</p>	

<p><b>Parmigiano Reggiano</b> 29.90 \$/kg <b>13.56</b> LB</p>	<p><b>Mozzarella 'Santa Lucia'</b> 2/125 G <b>5.99</b> LA CONFEZIONE</p>	<p><b>Formaggio 'Edam'</b> 22.02 \$/kg <b>9.99</b> LB</p>	<p><b>Provolone a fette 'Auricchio'</b> 100 g <b>3.99</b> IL PACCO</p>
<p><b>Prosciutto 'San Vincenzo'</b> 26.43 \$/kg DALL'ITALIA <b>11.99</b> LB</p>	<p><b>Mortadella 'San Daniele'</b> 14.90 \$/kg <b>6.76</b> LB</p>	<p><b>Tacchino affumicato 'Flamingo'</b> \$15.41 \$/kg <b>6.99</b> LB</p>	<p><b>Smoked meat o Roast beef 'Deli Classic'</b> \$15.41 \$/kg</p>

<p><b>Spalla di maiale INTERA</b> 4.99\$/kg <b>2.26</b> LB</p>	<p><b>Salsiccia di maiale fatta in casa</b> 10.99\$/kg <i>Forte, dolce o al finocchio</i> <b>4.99</b> LB</p>	<p><b>Mezza lonza di maiale disossata</b> 7.69\$/kg <b>3.49</b> LB</p>	<p><b>Costata di vitello nutrito con cereali</b> 14.31\$/kg <b>6.49</b> LB WOW</p>
<p><b>Capocollo fresco INTERO</b> 8.80\$/kg <b>3.99</b> LB WOW</p>	<p><b>Costolette di maiale (Babyback Ribs)</b> 9.90\$/kg <b>4.49</b> LB WOW</p>	<p><b>SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 3 E MARTEDÌ 4 FEBBRAIO</b></p>	
<p><b>Arrosti di spalla d'agnello del Québec</b> 17.61\$/kg <b>7.99</b> LB WOW</p>	<p><b>Coscette di pollo</b> 4.39\$/kg <b>1.99</b> LB CONFEZIONE FAMIGLIA</p>		

<p><b>Ricotta 'Tre Stelle'</b> 475 g <b>Bocconcini 'Tre Stelle'</b> 200g <b>3.79</b> L'UNO</p>	<p><b>Succo di frutta 'Yoga'</b> 3 X 200 ML <b>1.99</b> IL PACCO</p>	<p><b>Croissant 'La Crema de Alva'</b> 210g <b>2.99</b> IL PACCO</p>	<p><b>Surimi di granchio 'Thalassa'</b> 454 g <b>3.79</b> L'UNO</p>	<p><b>Tubetti di calamari 'Thalassa'</b> 2 LB <b>13.99</b> L'UNO</p>
<p><b>Pomodori 'Marotta'</b> 28 ounce <b>1.99</b> L'UNO</p>	<p><b>Burro 'Lactantia'</b> 454 g <b>4.99</b> L'UNO</p>	<p><b>SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 3 E MARTEDÌ 4 FEBBRAIO</b></p>		
<p><b>Espresso 'Gimoka'</b> 250 gr <b>2.99</b> L'UNO</p>	<p><b>Panettone 'Bauducco'</b> 680 g <b>4.99</b> L'UNO</p>	<p><b>Acqua naturale 'Eska'</b> 24/500 ML <b>3.99</b> PACCO</p>	<p><b>Farina 'Mr. Goudas'</b> 8 chili <b>9.99</b> IL PACCO</p>	

# La battaglia di Saint-Léonard: il dibattito 55 anni dopo

*Jules d'Alcantara*  
FLEURISTE  
*Gardenia*  
Fiori per tutte le occasioni  
• Ditelo con i fiori •  
514.526.5955 | 514.326.0950  
www.fleuristealcantara.com  
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia  
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

*Fiorista*  
**SAN REMO**  
Fiori per tutte le occasioni  
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Complexe  
Funéraire  
*Loreto*  
L'éc

4975 Des Grandes Prairies Blvd.  
St. Leonard, Quebec H1R 1A5  
Tel.: 514 325.3535  
Fax: 514 325.3888  
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore  
A trusting friend in a time of sorrow

Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione  
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo  
Prearrangements available • Spacious visitation parlours  
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

Intervista all'avvocato  
**RALPH MASTROMONACO**, portavoce  
di un importante aspetto troppo  
spesso trascurato nella narrativa

MONTRÉAL - Il documentario *La Bataille de Saint-Léonard*, distribuito nelle sale nell'autunno 2024 con grande successo, è stato apprezzato e criticato, riaprendo un grande dibattito. Abbiamo intervistato il regista Félix Rose la scorsa settimana, e ora diamo la parola anche all'avvocato penalista senior, **Ralph Mastro Monaco**, che si è sempre fatto portavoce di quello che è successo negli anni '50, '60 e '70 su questo tema. **Che cosa manca o non viene raccontato bene, secondo lei, in questo documentario?** “Viene ancora veicolata

la solita retorica che i genitori italiani preferivano l'istruzione anglofona perché consideravano l'inglese la lingua degli affari, dell'imprenditoria, delle migliori posizioni lavorative, dell'ascensore sociale ed economico... La verità è che i genitori volevano sempre mandare i propri figli, molto semplicemente, nelle scuole più vicine a casa, che il più delle volte erano francofone cattoliche, ma queste rifiutavano i figli degli immigrati - che fossero ebrei, protestanti, greco-ortodossi - che quindi si dirigevano verso le scuole anglofone. Nel caso degli italiani, di lingua latina e di religione cristiano-cattolica, questa esclusione è stata ancora più inspiegabile”. **Ma nel documentario si è effettivamente dimostrata una preferenza degli italiani per l'istruzione bilingue, non solo quella inglese. Non ci sono accuse contro italiani che si rifiutassero di imparare il francese, perché è chiaro che volevano...** “Sì, ma questo aspetto dell'esclusione razziale dalle scuole francesi, nel film, non è neanche minimamente menzionato. Avrei voluto vedere un racconto più equilibrato. Se fai un documentario sulla battaglia linguistica del '67-'69 e vuoi dare un resoconto fedele e completo, stai ignorando una realtà importante. Ne emerge un quadro in cui gli italiani erano gli unici responsabili del problema, quando in realtà l'esclusione di un'enorme fetta della popolazione dalle scuole francofone, anche per ragioni religiose, stava evidentemente minacciando lo status della lingua francese, ma per colpa di chi? C'è sempre stata una falsa narrativa nazionalista, secondo la quale gli immigrati sono il problema per la retrocessione del francese, e questa retorica è tornata oggi, nella politica attuale. La lingua è qualcosa di molto politico e dobbiamo



Ralph  
Mastro Monaco

appropriarci della storia per quello che è stata realmente”. **Parliamo anche di una sua esperienza personale?** “Assolutamente sì. Mia madre, nella sua semplicità, non pensava certo al successo. Nel 1962, quando avevo 6 anni, voleva mandarmi nella scuola che avevamo di fronte casa, francese, a NDG, che rifiutò la mia iscrizione, indirizzandomi verso una scuola inglese. Abbiamo molto sofferto per questo. È successo a me, ma a tanti altri che mi hanno ringraziato per averne parlato. Non è stato certamente un fenomeno aneddotico, ma sistematico”. **Si dice anche che, all'epoca, le scuole francofone erano piene, mancavano le infrastrutture e, in assenza di posti, la legge stabiliva che si doveva dare la precedenza a bambini provenienti da famiglie la cui prima lingua era il francese. Ecco perché a volte accadeva...** “Anche le scuole anglofone erano strapiene, la mia lo era, con 35-40 studenti in classi da 30, ma ci prendevano tutti lo stesso ed eravamo accettati per qualunque cosa fossimo. Questo ha creato anche un inevitabile attaccamento alla dimensione anglofona, più inclusiva e mai discriminante. Ma si è trattato di un'anglicizzazione istituzionalizzata, della quale poi siamo stati incolpati, accusati di non voler andare nelle scuole dalle quali eravamo respinti. Io vorrei vedere i politici dirlo, che c'è stata una responsabilità del sistema educativo”. **Si tratta comunque di un grande lavoro d'archivio e un'opera che informa il grande pubblico sul tema... c'è qualcosa di positivo?** “L'ho certamente

guardato volentieri, ho apprezzato la ricerca, le immagini, i video, la documentazione storica. Credo abbia reso bene lo spirito, la passionalità, la complessità, la drammaticità, e anche le difficoltà che il governo stesso ha avuto verso le posizioni estreme di Raymond Lemieux. Interessante vedere le ragioni di entrambe le parti. Sicuramente utile per far conoscere la materia al grande pubblico, perché tanti in sala al cinema, canadesi della mia generazione o più giovani, non ne sapevano nulla... buono dunque per la divulgazione del tema in sé. Dopodiché è un punto di partenza per andare più lontano nelle ricerche. Il lavoro è indubbiamente molto ben fatto, capisco che Rose voleva raccontare la storia dei due personaggi e delle loro famiglie, che non poteva coprire tutte le sfumature di tutti i casi, non voglio essere avversivo. Possiamo tutti collaborare per la ricerca della verità”. **E infatti ha lanciato una petizione...?** “Si chiede al Governo del Québec di riconoscere che, dopo la Seconda Guerra Mondiale, a un numero significativo di figli di immigrati italiani fu ingiustamente negato l'accesso alle scuole pubbliche cattoliche francesi, e di scusarsi con la Comunità per questo. Spero che la petizione favorisca una discussione più obiettiva sulla questione della lingua francese, che consideri gli immigrati del Québec come alleati e non come avversari su questo tema”. Per firmare la petizione depositata all'*Assemblée Nationale du Québec*: <https://www.assnat.qc.ca/en/exprimez-votre-opinion/petition/Petition-11183>.

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Gala Santa Cabrini 2025 sotto la presidenza d'onore di Giuseppe Racanelli

MONTREAL - Quest'anno il **Gala Santa Cabrini 2025** si terrà il 7 giugno presso il prestigioso **Sheraton Laval**. Questo evento storico, sotto la presidenza d'onore dell'imprenditore e filantropo **Giuseppe Racanelli**, riunirà i leader della Comunità per celebrare il loro straordinario impegno a favore della salute e del benessere, sostenendo al contempo i progetti e le iniziative dell'Ospedale Santa Cabrini. Il Gala Santa Cabrini è uno degli eventi più attesi dell'anno e offre un'opportunità unica di riunirsi in uno spirito di solidarietà per rendere omaggio a coloro che contribuiscono in modo significativo a migliorare i servizi sanitari e di assistenza per la Comu-



I co-Presidenti del comitato organizzatore del Gala Santa Cabrini 2025: Mario Rigante e John Tartaglia

nità. Giuseppe Racanelli, un leader eccezionale noto per il suo impegno sociale e il suo spirito filantropico, ha accettato di presiedere questo

importante appuntamento. Il suo impegno per le cause nobili e il suo ruolo decisivo nello sviluppo di progetti comunitari lo rendono la scelta

ideale per ricoprire il ruolo di Presidente d'onore.

I fondi raccolti durante la serata saranno devoluti a favore di progetti di ammodernamento e miglioramento delle strutture dell'Ospedale Santa Cabrini, oltre a finanziare iniziative volte a fornire cure di qualità a una popolazione diversificata e in crescita.

I co-presidenti del comitato organizzatore del Gala Santa Cabrini 2025 sono **Mario Rigante**, Presidente regionale - regione est di *BMO Gestion Privée*, e **John Tartaglia**, Co-Presidente di *Aliments Putters*.

**DATA:** 7 giugno 2025

**LUOGO:** Sheraton Laval, 2440 Autoroute des Laurentides, Laval, QC

**ORARIO:** Cocktail di benvenuto alle 17:30, seguito dalla cena e dalla serata di gala alle 19:00.

Per ulteriori informazioni o per prenotare i biglietti, chiamate al 514.252.6497.



Giuseppe Racanelli e la figlia Véronique, Presidente della Fondazione Lise & Giuseppe Racanelli

## LA VISITA

## Geneviève Biron di Santé Québec al Santa Cabrini

MONTREAL - Il 10 gennaio scorso, il **CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal** (CEMTL) ha avuto il grande privilegio di accogliere **Geneviève Biron**, presidente dell'agenzia **Santé Québec**, all'Ospedale Santa Cabrini per una visita unica. Biron ha potuto conoscere da vicino la struttura sanitaria e scoprire il cantiere del suo nuovo blocco operatorio. Questa struttura, vera incarnazione delle collaborazioni del **CIUSSS de l'Est** con la Comunità italiana, è l'unico ospedale bilingue, francese-italiano, del Québec, un luogo in cui l'eccellenza medica all'avanguardia si fon-



FOTO A SINISTRA, da sinistra a destra. Michel Trozzo, Presidente del Consiglio dei Governatori della Corporazione proprietaria dell'Ospedale Santa Cabrini Ospedale; Caroline Bourgeois, Presidente e Direttrice Generale della *Société québécoise des infrastructures*; Jean-François Fortin-Verreault, Presidente e Direttore Generale del CEMTL; Christophe Cadoz, Vice Direttore Generale e Direttore della Strategia Digitale del CEMTL; Geneviève Biron, Presidente e Direttrice Generale di *Santé Québec*; Dominic Lemarquis, Vicepresidente della Gestione dei Progetti della *Société québécoise des infrastructures*; Elio Arcobelli, Presidente della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini; Dott.ssa Martine Leblanc, Vice Direttrice Generale e Direttrice Medica dei Servizi Professionali del CEMTL; Dott.ssa Dominique Tremblay, Capo del Dipartimento di Chirurgia del CEMTL; Nathalie Chauvin, Direttrice dei Grandi Progetti Immobiliari del CEMTL.

de con una profonda sensibilità culturale. Le competenze in chirurgia bariatrica e oncologia mammaria si combinano con un profondo rispetto per le tradizioni italiane. Proiettato verso il futuro, l'Ospedale Santa Cabrini combina umanesimo e *performance* attraverso progetti ambiziosi. L'ampliamento previsto del blocco operatorio e il nostro impegno verso un processo di certificazione LEED dimostrano il desiderio di eccellenza del **CIUSSS de l'Est**, sia nella qualità dell'assistenza che nella responsabilità ambientale e sociale.

**DR. DOMENICO CIANCIULLO**  
**OPTOMÉTRISTE** da oltre **40 ANNI**

**Servizio professionale e personalizzato**

**2 PER 1**



**Garanzia UN ANNO**

**ESAME DELLA VISTA OCCHIALI**  
**Macchinari moderni**

PLAZA VAL MARIE  
8770 Langelier  
514-327-5480

→ La clientela trasferita all'ufficio centrale di St-Michel

**Chiamateci al 514.722.5524**  
**2729, Rue Villeray (Saint-Michel)**

## IL LETTORE DEL CITTADINO



DAVIDE LETTIERI è il lettore di questa settimana. Figlio di genitori di origini italiane, Davide è nato a Montréal, ma ha trascorso tanti anni nella culla del Rinascimento, Firenze, dove ha insegnato al Polimoda, una delle scuole di moda più prestigiose e rinomate al mondo. Nel 2023, è tornato nella metropoli quebecchese dove lavora come direttore creativo per il lussuoso brand di moda *Judith & Charles*. Tra un impegno e l'altro, non perde mai l'occasione di sfogliare e leggere *Il Cittadino Canadese*, un modo unico per sentirsi vicino alla bella, ricca e unica cultura italiana.

Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il *Cittadino* all'indirizzo e-mail: [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca). Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.

## NECROLOGIO

## Mario D'Iorio

1944 - 2025

Mercoledì 22 gennaio è venuto a mancare all'affetto dei suoi cari **Mario D'Iorio**, 79 anni. Nato a Galluccio, (Campania, Italia) ed emigrato in Canada nel 1960, ha condiviso 56 anni di matrimonio con la moglie Maria Barbato. Marito amorevole, padre, nonno e zio affettuoso con i tanti nipoti, Mario ha sempre amato le cose semplici della vita. Lascia nel più profondo dolore la moglie Maria, i figli Claudia (Darren) e Luciano (Rosalia), gli adorati nipoti Liam, Valerio, Laurence e Nathan, i fratelli Adolfo e Maria, ed i cognati. Sarà rimpianto anche dai nipoti, parenti ed amici di lunga data in Canada, negli Stati Uniti e in Italia. La famiglia riceverà le condoglianze presso il Complesso funeario Magnus Poirier (6825, rue Sherbrooke Est, Montréal) nei seguenti orari: venerdì 31 gennaio, dalle 14:00 alle 17:00 e dalle 19:00 alle 21:00; sabato 1° febbraio, dalle 10:00 alle 11:30. Il rito funebre sarà celebrato sabato 1° febbraio, alle ore 12:30, nella Chiesa San Domenico Savio (9190 rue Sainte-Claire, Montréal). Seguirà l'inumazione presso il Repos St-François d'Assise.



Al posto dei fiori, la famiglia gradirebbe una donazione a favore del reparto di Cardiologia dell'Ospedale Maisonneuve Rosemont di Montréal.

## IN MEMORIA

## Carmela Germanotta Fazio

Vent'anni dal giorno della tua morte, il 17 gennaio 2005.

Ci mancano profondamente i tuoi piatti e i dolci che preparavi con tanto amore, cura e perfezione. Ogni pietanza che cucinavi era un atto di amore, e il momento del caffè e dei dolci, al termine di un pranzo in famiglia o con gli amici, era per te un piacere che dividevi con tutti noi.

Ti pensiamo ogni giorno e ti portiamo nel cuore con un amore e una stima che non svaniranno mai.

Vogliamo ricordarti con la canzone 'Montagne Verdi', che ci fa pensare a te.

“Mi ricordo montagne verdi...

Quante volte ho cercato il sole...

Il mio destino è di stare accanto a te...

La tua storia e la mia storia...

Montagne verdi nei tuoi occhi rivedrò”.

La tua cara famiglia e i tuoi amici più cari



## APPUNTAMENTI COMUNITARI

Ripabottonesi  
in assemblea generale

L'Associazione Famiglie Ripabottonesi vi informa che l'assemblea generale con tesseramento ed elezione del nuovo direttivo avrà luogo **domenica 9 febbraio, alle ore 14:00**, presso il Centro Leonardo da Vinci, al secondo piano. Seguirà un piccolo rinfresco.

Il Com.It.Es di Montréal  
si riunisce il 4 febbraio

Il Com.It.Es di Montréal, presieduto dalla Presidente Anna Colarusso, è si riunisce **martedì 4 febbraio, alle ore 19:00**, presso la sua sede (370-309 Boul. Lacordaire, Montréal) per discutere e deliberare sui seguenti punti all'Ordine del Giorno (Odg): Verifica del Quorum; Approvazione del Verbale della riunione del 29/10/2024; Approvazione dell'Ordine del giorno; Parere su richiesta di contributo del CESDA per l'A.A. 2025/2026; Bilancio delle attività svolte nel 2024 (Festa della Liberazione e Mobilità giovanile) e programmazione delle attività da organizzare nel 2025; Calendario riunioni Comites nel 2025; Preparazione dei Bilanci Consuntivi 2024; Tempistica di accreditamento dei fondi ministeriali per il 2025; Patrocinio e finanziamento delle attività culturali nel 2025; Varie ed eventuali. Le riunioni sono pubbliche: i cittadini interessati sono invitati a partecipare. Per ulteriori informazioni, scrivete a [info@comitesmtl.org](mailto:info@comitesmtl.org).

A San Valentino  
l'Ass. West-Island onora  
il Sen. Basilio Giordano

L'Associazione Italo-Canadese del West-Island, presieduta da Egidio Vincelli, organizza la 32esima edizione del gala di San Valentino. L'ospite d'onore della serata sarà il Sen. Basilio Giordano, editore de IL CITTADINO CANADESE, settimanale italiano di Montréal. L'appuntamento è per **sabato 15 febbraio, alle ore 18**, presso la sala di ricevimento "Plaza Volare", situato al 6600 De la Côte-de-Liesse Rd, Saint-Laurent, Quebec H4T 1E3). Cocktail, pasto da 5 portate, bar aperto e danza con orchestra sul posto. Il prezzo del biglietto è pari a 160 \$ per i membri e 190 \$ per i non-membri. Per acquistare i tagliandi o per ulteriori informazioni, contattate Anna Ruggeri al 514 626-2403 oppure inviate un'email all'indirizzo: [westitalo@hotmail.com](mailto:westitalo@hotmail.com).

Festa in onore  
di San Francesco di Paola

Il **30 marzo**, la sala ricevimenti Le Châteaubriand (7985 Bd Maurice-Duplessis, Montréal) ospiterà una festa organizzata dall'Associazione San Francesco di Paola per celebrare il Santo patrono del sodalizio. La serata promette una raffinata esperienza gastronomica con un menù che include bollicine, antipasto, un duo di pasta, insalata mista, arrosto di vitello con contorno, dessert, tiramisù, caffè e tè. Durante l'evento sarà disponibile un open bar per tutta la durata della serata. L'intrattenimento artistico sarà curato dai Dj Tony & Joe, che animeranno l'atmosfera con brani musicali di ieri e oggi. I biglietti hanno un costo di 120 \$ per gli adulti e di 60 \$ per i bambini dai 6 ai 12 anni. Per informazioni e prenotazioni, contattate Domenico al 514-805-7512 o Dina al 514-831-0994.

## Il Carnevale di Alma Canada

Come da tradizione, l'Associazione Alma Canada organizza, **sabato 1° febbraio, alle 17:30**, presso la sala ricevimenti Sofia (420 Av. Lafleur, LaSalle), la Festa di Carnevale. La serata, che si svolgerà all'insegna della tradizione, prevede maschere, balli e un delizioso banchetto, con antipasto, primo, insalata, secondo e una selezione di dolci. Inoltre, gli ospiti potranno godere, per l'intera durata dell'evento, di un open bar. I biglietti sono disponibili al costo di 130 \$ per gli adulti e di 75 \$ per i bambini dai 6 ai 12 anni, mentre per i bambini sotto i 5 anni l'ingresso sarà gratuito. Per informazioni e prenotazioni, contattate un membro del comitato organizzativo o chiamate Anita Scartozzi al 514-334-3396.

**CALFEUTRAGE  
CAULKING**

**514-913-8077** Signor Franco 😊  
PARLIAMO ITALIANO  
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....  
Fenêtres..  
Solarium..**

**SERVICE  
PROFESSIONNEL**

**15 Ans de Garantie**

**PROTÉGEZ CONTRE  
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

**514-913-8077**

**ÉQUIPE Orfeo.ca**

**Al servizio della comunità italiana dal 1992**

**SALVATORE ORFEO inc**  
Société par actions d'un courtier immobilier

**514-384-4443**  
[info@orfeo.ca](mailto:info@orfeo.ca)

**RE/MAX Alliance**  
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,  
Québec QC H1R 1Y1

## IL CENTENARIO DELL'ASSOCIAZIONE CASACALENDESE

## Svelata una targa commemorativa al CLDV

MONTREAL - Il centenario della fondazione dell'Associazione Casacalense, celebrato il 16 novembre del 2024, ci ha regalato un'ennesima emozione: l'inaugurazione della targa commemorativa al Centro Leonardo Da Vinci. L'avvenimento ha avuto luogo davanti ad un folto pubblico di membri attenti e entusiasti. Insieme al Presidente **Jon Carlo Santangelo**, i due ex Presidenti **Pardo Bino** e **Vincenzo Ranellucci** hanno ripercorso brevemente, ma sentitamente,



Il Consiglio esecutivo: **Pascal Alfonso, Giuseppe Riuscitto, Rosina Vincelli, Mike Iasenza, Ermelinda Iasenza, Pasquale Marcogliese, Angela Monteferrane, Jon Carlo Santangelo, Antonio Vetrone, Rosanna Monteferrante, Mike Della Penta** e **Ida Perluzzo**

le vicende che hanno segnato 'gloriosamente' l'Associazione. Sono giunti inoltre diversi auguri, come quelli del Sindaco di Saint-Léonard **Michel Bissonnet**, della deputata liberale **Patricia Lattanzio** e del Direttore del Centro Leonardo

Da Vinci **Pat Buttino**, tutti grandi sostenitori dell'iniziativa. La targa è stata voluta dai soci e dai membri per cementare il ricordo straordinario di un traguardo agognato e raggiunto: cento anni di fondazione.

(R.M.,

Foto di Marco Gravita).



Il Presidente Jon Carlo Santangelo e il Vice Presidente Mike Iasenza in procinto di svelare la targa



Il Presidente Jon Carlo Santangelo con gli ex Presidenti Pardo Bino e Vincenzo Ranellucci



## LO ZIBALDONE

di Vincenzo Thoma

zibaldone.vincenzothoma@hotmail.com

## Il coraggio della disperanza

Si pensa che una delle più fulgide espressioni del coraggio sia quella di riuscire a scorgere, anche nelle situazioni più disperate, un lontano chiarore d'alba in grado di condurci, magari anche miracolosamente, all'uscita di qualche tunnel esistenziale. "Tutto andrà bene". Già. Ma è davvero questo, il coraggio? E se, invece, voler vedere quel baluginio fosse il segno di una dissimulata codardia? Sarebbe come se si volesse, a tutti i costi, concepire e inventare quel bagliore perché, tutto sommato, non si ha il coraggio di guardare in faccia la realtà. Ed accettarne stoicamente la disperanza. L'angoscia. Ché in fondo, cos'è quell'alba scialba tanto desiderata, quasi forzatamente studiata, se non il sintomo di una cecità dell'animo? Mi sovviene un'opera di Edvard Munch, "Sera sul viale Karl Johan"; osserviamoli, i "coraggiosi" medio-borghesi di una qualsiasi città del nostro occidente industrializzato, spettrali e intruppati nello struscio vespertino del mercificarsi, aghindati e convinti di fuggire dalle pastoie del nonsenso dell'esserci, gli occhi sbarrati di chi, molto probabilmente, non sa nemmeno di avere il Nulla dentro. Sono forse loro gli eroi? E se, invece, ad offrirci la vera espressione del coraggio fosse la figura anonima d'uomo sullo sfondo di questo dipinto, le spalle al gregge di quei morti viventi, rivolto alle luci sinistre di edifici che sembrano un Leviatano di quella spocchiosa *transumanza*? In altri termini, se il coraggio non fosse tanto la ricerca disperata di una via di fuga, quanto l'accettazione piena e lucida della propria condizione? Il coraggio non è rifiutare di osservare ciò che ci circonda e crogiolarsi in un intervento provvidenziale ma, semmai, scegliere di abitare la propria disperazione. La libertà comincia dall'accettazione dell'angoscia e nella possibilità di reinventare noi stessi, di farci progetto nell'infinita possibilità dell'essere al mondo. Bisogna danzare con il Caos, ci ricorderebbe *Zarathustra*. Guardiamo ai nostri giorni. Sono tempi di crisi, questi, ne conveniamo tutti. È davvero "coraggio", pensare che "tutto andrà bene"? Che le guerre finiranno con un'ennesima minaccia o con l'invio di nuove armi mortali? Che la politica, solo con un tratto della penna nelle urne, si farà davvero "techné" al servizio della *polis*, e non ancora una volta strumento di mero esercizio del potere? Credo nella necessità di *ristare* in noi stessi (lo preferisco a "restare" perché mi sembra amplifichi, *ristare*, il senso che intendo dare alla parola), di disattivare meccanismi stantii del nostro operare e riscoprire una nuova potenzialità dell'agire. Tutto questo partendo dal *cul de sac* in cui ci troviamo. Senza disconoscerlo. Accettandolo con il coraggio del pensare la disperanza. E di lì, andare avanti. In un autentico cambiamento.



## Lettera aperta ai Larinati

MONTREAL - In questa lettera aperta rivolta ai fondatori e a tutti i compaesani dell'Associazione "I Larinati di Montréal", non solo vorrei salutarvi e inviarvi un abbraccio virtuale, ma desidero soprattutto esprimere tutta la mia gratitudine e riconoscenza nei vostri confronti. La nascita della nostra Associazione ha radici in tutte quelle famiglie che non hanno avuto difficoltà ad amalgamarsi e che hanno saputo associare quei sentimenti che sono stati indispensabili per vivere in pace, in armonia e in sintonia con il resto della popolazione quebecchese. Questi valori sono veri e propri "comandamenti"! Infatti, con essi nel cuore, abbiamo superato i 32 anni di esistenza, permettendoci di raggiungere obiettivi favolosi che sono stati e resteranno per sempre la nostra storia. Era il 14 febbraio del 1993, quando, con una cerimonia quasi fiabesca, in cui le lacrime si mescolavano a gioie e sorrisi, abbiamo inaugurato la nostra associazione. Ma perché nasce un sodalizio come il nostro? Il motivo è molto semplice: la sua creazione deriva dal desiderio di sentire meno la lontananza dal luogo di nascita, dove abbiamo visto per la prima volta la luce del sole, camminato tra i vicoli e le viuzze, e pronunciato la dolce parola "MAMMA". Come sempre, ci ritroveremo nel mese di giugno per trascorrere insieme la famosissima Scampagnata: un vero patrimonio non solo da un punto di vista culinario, ma anche e soprattutto sociale. Un evento che ci consentirà di rivederci, abbracciarci e condividere gioie e sorrisi. (Pardo Di Liello, Presidente)

LES VIGNES SAINT-LÉONARD  
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO  
a partire da 62<sup>70</sup>\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 56.50\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



# GIROVAGANDO

Ogni settimana  
una curiosità sulla città



di **Margherita Ramini**

LJI Reporter

margherita@cittadino.ca

## La bandiera del Québec: un simbolo di storia e identità

**Sapete cosa rappresenta la bandiera del Québec? Il 21 gennaio abbiamo celebrato il 77° anniversario della sua adozione, il momento ideale per riflettere sul suo significato, sulle curiosità che la riguardano e sull'importanza che ha per l'identità della provincia. La bandiera del Québec, chiamata anche *Fleurdelisé*, è molto più di un semplice emblema: è un simbolo che racconta la storia e la cultura della regione**

MONTRÉAL – Adottata ufficialmente il 21 gennaio 1948, la bandiera del Québec nasce dall'idea dell'artista e designer *Jean-Baptiste Routhier*. La sua creazione affonda le radici nella storia della “Nuova

Francia”, la colonia francese che occupava una parte del Nord America e che ha lasciato un'impronta indelebile sulla cultura della provincia. Il Québec, infatti, è una regione dalla forte identità francese,

e la bandiera è un omaggio a questa tradizione, ma anche alla sua lunga relazione con la Chiesa cattolica, un altro dei pilastri storici della provincia. La *Fleurdelisé* non è altro che l'evoluzione di bandiere precedenti, simboli di un legame con la monarchia francese e con la religione che hanno segnato la storia di questa terra.

### Un design ricco di significati.

Il design della bandiera del Québec è semplice ma denso di simbolismo. Il campo blu è attraversato da una “croce bianca” e adornato con “quattro lili” (*fleurs-de-lis*), due nei quadranti superiori e due in basso. Ogni elemento racconta una storia:

La croce bianca è un chiaro riferimento al cristianesimo, che ha avuto un ruolo fondamentale nella storia del Québec. Essa evoca anche il legame storico con la Francia cattolica, che durante il periodo coloniale ha esercitato una forte influenza sulla provincia.

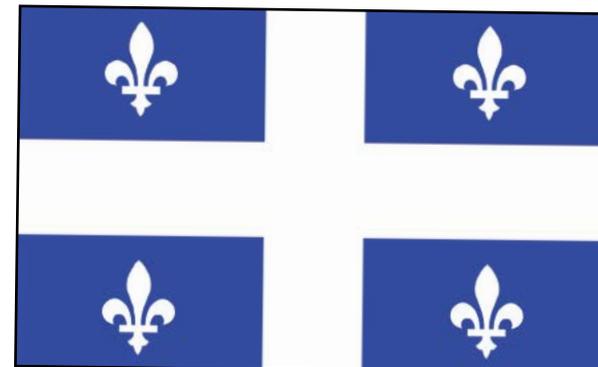
I quattro lili, simbolo della monarchia francese, sono un omaggio alla nobiltà e rappresentano la discendenza

storica del Québec dalla Francia. Inoltre, i lili sono spesso interpretati come un richiamo alle principali regioni del Québec, come Montréal, Québec City, Trois-Rivières e il Lac Saint-Jean.

Il blu, infine, simboleggia non solo la nobiltà e la regalità, ma anche il cielo e i paesaggi mozzafiato del Québec, caratterizzato da foreste, laghi e montagne. È un colore che trasmette forza, resistenza e la bellezza naturale della provincia.

### Un simbolo di appartenenza e autonomia.

La *Fleurdelisé* non è solo un simbolo di tradizione, ma anche un segno di identità e di autonomia. La bandiera celebra il forte legame con la Francia, ma al contempo rappresenta il desiderio di indipendenza del Québec, soprattutto nelle discussioni politiche che hanno attraversato la provincia nel corso del Novecento. La sua presenza ha acquistato un significato ancora più profondo durante le discussioni sull'autonomia provinciale e sull'indipendenza, simbolizzando la lotta per



il riconoscimento della lingua e della cultura francese nel contesto canadese. Oggi la bandiera è il segno di una comunità che, pur convivendo con una cultura anglofona dominante, continua a mantenere viva la propria lingua e tradizione. La *Fleurdelisé* diventa così un faro di orgoglio, un promemoria della forza di un popolo che ha saputo preservare la propria cultura, anche in mezzo a sfide politiche e sociali.

**Curiosità.** La *Fleurdelisé* è una delle poche bandiere provinciali canadesi a non includere l'*Union Jack* britannico.

La data di adozione, il 21 gennaio 1948, ha una forte valenza storica. Non solo segna l'adozione ufficiale della bandiera, ma coincide anche con il 350° anniversario della fondazione della città di Montréal, un centro culturale e politico fondamentale per la provincia.

Il nome stesso di “*Fleurdelisé*” non è casuale: si ispira alla *fleur-de-lis*, il fiore simbolo della monarchia francese.

**Orgoglio e memoria.** La bandiera del Québec è un emblema di orgoglio per le proprie radici. Come recita il famoso motto della provincia, “*Je me souviens*” (“Mi ricordo”), la popolazione ha sempre avuto una memoria collettiva che celebra la sua storia e la sua cultura. Ogni elemento della bandiera, con la croce e i lili, evoca un passato mai stato dimenticato, ma che continua a vivere nel presente e a ispirare il futuro. La bandiera del Québec è il vessillo di una comunità che guarda con speranza al futuro, senza mai dimenticare il proprio passato. Dopo aver letto questo articolo, magari guarderete la bandiera con uno sguardo diverso, molto più riflessivo e coscienzioso.

**Charisma**  
Les Immeubles  
Agence Immobilière

**VENDITA - ACQUISTO - AFFITASI**  
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

**STEVEN CECERE**  
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

**514-586-4233**  
stevencecere@gmail.com

**INSTALLATION BALCONVILLE**  
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium  
Tende da sole • Rampe • Balconi  
Cornicioni • Facciate vetrate  
Vetrine dei negozi

**514-979-2731**

RBQ: 5823-6928-01

**ALCO** Membre de l'Association de la Construction du Québec

PORTE E FINESTRE - MATTONI  
CEMENTO ARMATO - SCALE  
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

**ALBION SADIKU**  
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

**Chiamaci per un preventivo gratuito!**  
**438.998.9241**

**Pedro Marques**  
**514.264.5607**  
WWW.MATAMA.CA  
planchersmatamafloors@gmail.com

**MATAMA**  
PLANCHERS FLOORS  
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

**LEVIGATURA DEL PAVIMENTO**  
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

**Arnaldo Di Loreto**  
Courtier immobilier agréé

**Connie Cappa**  
Assistente principale

**www.arnaldodiloreto.com**

RE/MAX ALLIANCE INC. Agente immobiliare

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

**44 ANNI**  
Dal 1980

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**514-817-8777** | Ufficio.: **514-374-4000** | [arnaldo.diloreto@remax-quebec.com](mailto:arnaldo.diloreto@remax-quebec.com) | **514-944-4361**

# Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

## HOCKEY

### Una vittoria e due sconfitte per i CH



MONTRÉAL – Settimana di frenata per il Tricolore, che vince 3-2 contro i **Lightning**, ma cade sotto i colpi dei **Red Wings** (2-4) e dei **Red Devils** (3-4). Nei prossimi giorni, i **Canadiens** ospitano i **Winnipeg Jets** martedì e i **Minnesota Wild** giovedì, prima di affrontare i **Ducks ad Anaheim** domenica. Attualmente, i Canadiens sono scivolati al sesto posto nel proprio girone con 53 punti, a soli 3 dai Bruins e i Senators, che si contendono il terzo e il quarto posto, posizioni utili per partecipare ai play-off. Per seguire le partite degli Habs: martedì 28 gennaio alle 19.00 su RDS; giovedì 30 gennaio alle 19.00 su RDS; domenica 2 febbraio alle 16.00 su RDS.

SERIE A | 22ª giornata

# Il Napoli capolista batte la Juve L'INTER INSEGUE

MONTRÉAL – Il Napoli sconfigge la Juventus al Maradona per 2-1 e, in un colpo solo, spazza via il record d'imbatibilità dei bianconeri e qualsiasi dubbio sulla leadership dei partenopei in campionato. Juve in ritardo di 16 punti sui campani, che ormai devono guardarsi solo dall'Inter per il titolo. I nerazzurri stendono il Lecce con un perentorio 4-0, mentre il Milan vince in rimonta 3-2 in casa contro il Parma con l'allenatore rossonerio Conceicao che ha provato ad aggredire in mezzo al campo il proprio difensore Calabria. Brutta scena, figlia del nervosismo che si respira a Milano. Vittorie in trasferta per 2-1 dell'Atalanta a Como, della Fiorentina all'Olimpico contro la Lazio e della Roma a Udine. Vittoria anche del Torino sul Cagliari per 2-0 e pareggio esterno del Bologna a Empoli per 1-1. Nei posticipi del lunedì, Venezia e Verona pareggiano 1-1, mentre il Genoa batte 2-0 il Monza.

**Napoli-Juventus 2-1.** Il Napoli ribalta la Juve con Anguissa e Lukaku e conferma il primo posto in classifica. Motta perde per la prima volta in campionato e resta quinto a quota 37 punti. Partita sbloccata dal nuovo acquisto della Juve Kolo Muani: subito titolare e subito in rete al debutto. Nella ripresa Anguissa (di testa) e Lukaku (su rigore) firmano il 2-1.

**Lecce-Inter 0-4.** I nerazzurri



passano al Via del Mare e tornano a -3 dal Napoli (ancora da recuperare Fiorentina-Inter). La sblocca subito Frattoni su assist di Thuram, che punisce l'errore di Guilbert. Proprio il francese spreca da pochi passi e serve il 2-0 ancora a Frattoni (annullato dal Var). Raddoppia Lautaro con un gran sinistro. Nella ripresa si ripete Dumfries prima del poker su rigore di Taremi.

**Como-Atalanta 1-2.** L'Atalanta ribalta il Como nella ripresa e torna alla vittoria in campionato dopo quattro turni. Nel primo tempo padroni di casa avanti con merito grazie a Nico Paz: splendido sinistro su palla persa da Zappacosta. Gasperini rivoluziona la squadra nel secondo tempo e vince sull'asse Brescianini-Reguei. L'ex Frosinone crossa due volte da sinistra, l'azzurro prima di mancino e poi di destro non lascia scampo. Gol annullati a Lookman, CDK e Cutrone.

**Milan-Parma 3-2.** Con una folle rimonta nel recupero il

Milan ribalta e batte il Parma 3-2: sotto 1-2 al 90', segnano Reijnders al 92' e Chukwueze al 95'. Il Parma era andato avanti con Cancellieri, poi il pari di Pulisic su rigore. All'intervallo Conceicao cambia tutto sostituendo Leao e Theo. I rossoneri vanno ancora sotto all'80' con il gol di Delprato, ma con una reazione d'orgoglio trovano l'incredibile rimonta.

**Lazio-Fiorentina 1-2.** Torna a respirare la Fiorentina, che ritrova il successo in una gara complicatissima. La squadra di Palladino vince 2-1 all'O-



limpico contro la Lazio. Match sbloccato dopo 11' da un bel gol di Adli. Al 18' Beltran fa 2-0 e indirizza il match. Gudmundsson colpisce un palo. Nella ripresa la Lazio spinge. Adli viene espulso dopo essere stato sostituito. Marusic segna al 92', Pedro al 98' colpisce il palo

**Udinese-Roma 1-2.** Da Udine a Udine. Dopo 9 mesi, la Roma torna a vincere in trasferta e batte in rimonta per 2-1 l'Udinese. Nel primo tempo a sbloccarla è la squadra di casa con Lucca. Nella ripresa Pellegrini prova il pallonetto su Kabasele che tocca con il braccio. Per l'arbitro non ci sono dubbi: calcio di rigore. Dal dischetto si presenta lo stesso capitano che segna il gol del pareggio. Al 64' Sava stende in area El Shaarawy. Questa volta è Dovbyk ad andare dagli 11 metri e a segnare il gol vittoria.

**Torino-Cagliari 2-0.** Una doppietta di Ché Adams, la prima in Italia, permette al Torino di battere 2-0 il Cagliari e tornare alla vittoria. Partenza forte dei granata e risultato subito sbloccato al 6' minuto dall'attaccante scozzese. Nella ripresa prima il gol annullato a

Lazaro al 48', poi il raddoppio del numero 18 di Vanoli. Toro che sale a 26 punti in classifica, mentre i rossoblù restano a quota 21.

**Empoli-Bologna 1-1.** Il Bologna non va oltre l'1-1 a Empoli e sale a 34 punti in classifica, a -3 dalla Juventus. Al Castellani il vantaggio lo trovano i padroni di casa con la zampata vincente di Colombo, ma al 44' un destro al volo di Dominguez infila le gambe del portiere e fissa la definitiva parità

**Venezia-Verona 1-1.** Termina in parità il derby veneto tra Venezia e Verona. I lagunari sono più dinamici nel primo tempo e al 28' riescono a stappare la partita con la rete del neoacquisto Zerbin. Nella ripresa l'Hellas scende in campo con maggiore intensità, pareggiando i conti al 76' con la zampata in tap-in di Tchatchoua. Zanetti sale a 20 punti, Di Francesco a quota 16.

**Genoa-Monza 2-0.** Il Genoa batte 2-0 il Monza e aggancia Torino e Udinese a quota 26 punti in classifica. A Marassi va in scena una gara molto fisica segnata da tanti scontri

e duelli. Nel primo tempo e a inizio ripresa Turati para tutto il parabile (compreso un rigore di Pinamonti al 30'), rischia grosso su un'incornata di Miretti che si stampa sulla traversa e poi deve arrendersi al colpo di testa di De Winter (61') su assist di Martin e a un'altra zuccata di Vasquez (84'). Monza sempre più ultimo inchiodato a 13 punti.

## RISULTATI SERIE A

22ª giornata | 26/01/2025

Como - Atalanta	1-2
Empoli - Bologna	1-1
Genoa - Monza	2-0
Lazio - Fiorentina	1-2
Lecce - Inter	0-4
Milan - Parma	3-2
Napoli - Juventus	2-1
Torino - Cagliari	2-0
Udinese - Roma	1-2
Venezia - Hellas Verona	1-1

## CLASSIFICA

NAPOLI	53
INTER *	50
ATALANTA	46
LAZIO	39
JUVENTUS	37
FIorentina *	36
MILAN *	34
BOLOGNA *	34
ROMA	30
TORINO	26
UDINESE	26
GENOA	26
COMO	22
EMPOLI	21
CAGLIARI	21
PARMA	20
LECCE	20
HELLAS VERONA	20
VENEZIA	16
MONZA	13

\* Una partita in meno

## 23ª giornata

**Venerdì 31 gennaio**  
Parma-Lecce, ore 14:45

**Sabato 1º febbraio**  
Monza-Hellas Verona, ore 09:00  
Udinese-Venezia, ore 09:00  
Atalanta-Torino, ore 12:00  
Bologna-Como, ore 14:45

**Domenica 2 febbraio**  
Juventus-Empoli, ore 06:30  
Fiorentina-Genoa, ore 09:00  
Milan-Inter, ore 12:00  
Roma-Napoli, ore 14:45

**Lunedì 3 febbraio**  
Cagliari-Lazio, ore 14:45

ASCOLTA, VIVI, CONDIVIDI

SCREENING DELL'UDITO  
GRATUITO

Fino al 31  
marzo 2025

PIÙ DI  
**20 CENTRI**  
SULL'ISOLA DI MONTREAL,  
SULLA RIVA NORD E SULLA  
RIVA SUD



CENTRESMASLIAH.COM

1 800-550-8554



# Il Sassuolo cade a La Spezia, il Pisa sale a -2



ROMA, (Marco Milan, *mediapolitika.com*) - Lo scontro diretto **Spezia-Sassuolo** era la partitissima della 23ª giornata di Serie B e non ha tradito le attese. Hanno vinto i liguri per 2-1 e per la capolista si tratta del secondo ko in altrettanti confronti con le prime della classe dopo quello di **Pisa** ad inizio 2025. Proprio i toscani, grazie al successo dello Spezia contro il Sassuolo, si portano a -2 dalla vetta dopo la vittoria per 1-0 contro la **Salernitana**, peraltro preziosissima per l'inferiorità numerica degli uomini di **Filippo Inzaghi** dal 12' del primo tempo. La lotta per la promozione diretta è circoscritta a queste tre squadre, mentre in zona playoff la **Cremonese** acciuffa nel finale il 2-2 casalingo contro il **Modena**, la **Juve Stabia** batte 2-1 la **Carrarese**, il **Palermo** cade 2-1 a Reggio Emilia (primo successo della **Reggiana** nel 2025) e lo scontro diretto **Cesena-Bari** termina in parità.

Sale il **Catanzaro**, che in extremis, espugna 3-2 **Brescia**, continua a non vincere la **Sampdoria**, che a **Mantova** si porta sul 2-0 ma poi subisce il pareggio dei lombardi, mentre in coda sono pesantissimi i crolli interni di **Frosinone** e **Cosenza**, che cadono rispettivamente contro **Sudtirolo** e **Cittadella** rimanendo in penultima ed ultima posizione e con la panchina del tecnico frusinate **Greco** a forte rischio (improbabile il ritorno di **Vivarini**, vive le piste che portano a **Bianco** e a **Venturato**).

**MARCATORI.** Gol e rigore fallito (il secondo consecutivo) per Iemmello che, comunque, riesce ad agguantare **F. Esposito (Spezia)** in vetta alla classifica dei marcatori con **11 reti** staccando **Shpendi (Cesena)**, fermo a **10**. Seguono a quota **9** **Adorante (Juve Stabia)**, **Laurienté (Sassuolo)** e **Vazquez (Cremonese)**, e a **8** **Tramoni (Pisa)** e **Pierini (Sassuolo)**.

## Coppe Europee, ultima giornata delle italiane in Champions ed Europa League

MONTREAL - Mercoledì 22 gennaio è andata in scena la 7ª giornata di Champions League, nonché penultima di questo girone unico. Nessuna sconfitta per le squadre italiane in Champions League: ben 4 vittorie e 1 solo pareggio. Nella sera di martedì l'Atalanta ha dominato per 5-0 lo

**Sturm Graz** a Bergamo; a seguire, il **Bologna** ha compiuto una rimonta storica vincendo per 2-1 al Dall'Ara contro il **Borussia Dortmund**, mentre la **Juventus** non è riuscita ad andare oltre lo 0-0 contro il **Brugge**, in Belgio. Nella

serata di mercoledì, invece, le due milanesi hanno fatto il loro dovere, anche se entrambe di misura: l'Inter si è imposta 0-1 a Praga contro lo **Sparta**, il **Milan** ha superato per 1-0 il **Girona** a San Siro. Mercoledì 29 gennaio si disputano, alle

ore 15 di Montréal, tutte le partite dell'8ª e ultima giornata del gruppo eliminatorio: **Dinamo Zagabria - Milan; Inter - Monaco; Juventus - Benfica; Sporting - Bologna; Barcellona - Atalanta**. Attualmente, la classifica vede

l'Inter quarta a 16 punti, il Milan sesto a 15, l'Atalanta settima a 14, la Juventus diciassettesima a 12 e il Bologna ventottesimo a 5. Nella settima giornata della fase campionato di Europa League, la **Roma** ha perso 0-1 nei Paesi Bassi contro l'**AZ Alkmaar**, mentre la **Lazio** ha vinto in casa 3-1 con la **Real Sociedad**. Nella prossima giornata, l'8ª

e ultima del gruppo eliminatorio, in programma giovedì 30 gennaio, la Roma gioca in casa contro il Francoforte, mentre la Lazio è impegnata in Portogallo contro il Braga. Entrambe le partite si giocano alle ore 15 di Montréal. In classifica, i giallorossi sono al 21mo posto con 9 punti, mentre i biancazzurri sono al primo con 19 punti.

**RISULTATI SERIE B**

23ª giornata | 25/01/2025

Brescia - Catanzaro	2-3
Cesena - Bari	1-1
Cosenza - Cittadella	0-1
Cremonese - Modena	2-2
Frosinone - Sudtirolo	0-3
Juve Stabia - Carrarese	2-1
Mantova - Sampdoria	2-2
Pisa - Salernitana	1-0
Reggiana - Palermo	2-1
Spezia - Sassuolo	2-1

24ª giornata | 25/01/2025

Bari - Frosinone	
Carrarese - Brescia	
Catanzaro - Cesena	
Cittadella - Spezia	
Modena - Mantova	
Palermo - Pisa	
Salernitana - Cremonese	
Sampdoria - Cosenza	
Sassuolo - Juve Stabia	
Sudtirolo - Reggiana	

**CLASSIFICA**

SASSUOLO	52
PISA	50
SPEZIA	45
CREMONESE	37
JUVE STABIA	33
CATANZARO	32
BARI	30
PALERMO	30
CESENA	30
REGGIANA	28
MANTOVA	28
MODENA	27
CARRARESE	27
CITTADELLA	27
BRESCIA	25
SAMPDORIA	22
SUDTIROLO	22
SALERNITANA	21
FROSINONE	21
COSENZA (-4)	18

## Nainggolan arrestato in Belgio per traffico di cocaina

ROMA, (*Adnkronos*) - Il calciatore **Radja Nainggolan** è stato arrestato dalla polizia di Bruxelles nell'ambito di un'indagine sul contrabbando di cocaina. Lo riporta la stampa belga. L'arresto di Nainggolan fa parte di un'in-

indagine più ampia sulla criminalità organizzata, incentrata sulla distribuzione di cocaina in Belgio. Al momento gli interrogatori sono ancora in corso. Il centrocampista belga, 36 anni, ex di Roma e Inter, è passato martedì scorso



al Lokeren-Temse, squadra di seconda divisione della sua terra natale. L'avvocato del calciatore belga, **Omar Souidi**, ha reso noto che il suo assistito ha negato qualsiasi coinvolgimento circa le accuse di traffico di droga.

**Sconfitta in amichevole per il CF Montréal**

MONTREAL - Il **CF Montréal** ha giocato venerdì 24 gennaio la sua prima partita di preparazione all'inizio del ritiro e ha perso 1-0 contro il **Cincinnati**. **Andrei Chirila**, a soli 16 anni, ha segnato l'unico gol della partita al 56° minuto. Da un corner, **Mbomba Dem** ha crossato e Chirila ha colpito di testa il pallone sul palo più lontano. Dopo questa amichevole, i Montrealesi torneranno a casa per iniziare la seconda parte del loro ritiro al Complexe sportif Marie-Victorin fino al 4 febbraio.

**IL CALENDARIO COMPLETO DELLA SERIE A**

[cittadino.ca- calendari-sportivi/](http://cittadino.ca- calendari-sportivi/)

**LEGA PRO GIRONE A**

24ª giornata | 26/01/2025

Albinoleffe - Giana Erminio	0-3
Atalanta U23 - Lumezzane	0-1
Caldiero Terme - Trento	2-0
Feralpisalo' - Pergolettese	1-2
Novara - Pro Patria	2-1
Padova - Pro Vercelli	1-1
Renate - Virtusvecomp V.	0-3
Triestina - Lecco	1-1
Union Clodiense - Arzignano V	1-1
Vicenza - Alcion	4-1

25ª giornata | 02/02/2025

Alcione - Caldiero Terme	
Arzignano V. - Lecco	
Giana Erminio - Feralpisalo'	
Lumezzane - Triestina	
Pergolettese - Atalanta U23	
Pro Patria - Albinoleffe	
Pro Vercelli - Novara	
Renate - Vicenza	
Trento - Union Clodiense	
Virtusvecomp V. - Padova	

**CLASSIFICA**

PADOVA	62
VICENZA	56
FERALPISALO'	45
ATALANTA U23	40
TRENTO	37
NOVARA	36
ALBINOLEFFE	35
ALCIONE	35
LUMEZZANE	34
RENATE	34
VIRTUSVECOMP V.	30
GIANA ERMINIO	30
ARZIGNANO V.	28
PERGOLETTESE	27
PRO VERCELLI	27
LECCO	26
TRIESTINA (-1)	20
CALDIERO TERME	19
PRO PATRIA	18
UNION CLODIENSE	15

**LEGA PRO GIRONE B**

24ª giornata | 26/01/2025

Arezzo - Pontedera	2-4
Campobasso - Gubbio	1-1
Carpi - Spal	1-0
Lucchese - Ascoli	2-1
Milan Futuro - Rimini	0-0
Perugia - Pescara	0-0
Pineto - Torres	0-0
Sestri Levante - Legnago	1-1
Ternana - Vis Pesaro	2-1
Virtus Entella - Pianese	2-0

25ª giornata | 02/02/2025

Ascoli - Carpi	
Gubbio - Arezzo	
Legnago - Ternana	
Pescara - Virtus Entella	
Pianese - Lucchese	
Pontedera - Pineto	
Rimini - Perugia	
Spal - Milan Futuro	
Torres - Sestri Levante	
Vis Pesaro - Campobasso	

**CLASSIFICA**

VIRTUS ENTELLA	53
TERNANA (-2)	48
TORRES	46
PESCARA	43
VIS PESARO	42
AREZZO	39
PINETO	35
RIMINI	32
PIANESE	32
CARPI	29
GUBBIO	29
PERUGIA	28
ASCOLI	27
CAMPOBASSO	27
PONTEDERA	27
SPAL (-3)	24
LUCCHESE	23
MILAN FUTURO	19
SESTRI LEVANTE	18
LEGNAGO	15

**LEGA PRO GIRONE C**

24ª giornata | 26/01/2025

Altamura - Taranto	5-1
Casertana - Messina Acr	1-1
Catania - Giugliano	3-1
Crotone - Picerno	0-0
Foggia - Benevento	2-2
Juventus NG - Trapani	2-0
Latina - Avellino	0-3
Monopoli - Cavese	3-1
Potenza - Cerignola	1-2
Turris - Sorrento	0-2

25ª giornata | 02/02/2025

Avellino - Turris	
Benevento - Monopoli	
Cavese - Altamura	
Cerignola - Catania	
Giugliano - Foggia	
Messina Acr - Latina	
Picerno - Juventus NG	
Sorrento - Crotone	
Taranto - Casertana	
Trapani - Potenza	

**CLASSIFICA**

MONOPOLI	47
BENEVENTO	45
CERIGNOLA	45
AVELLINO	43
POTENZA	42
CROTONE	40
CATANIA (-1)	35
PICERNO	34
TRAPANI	32
GIUGLIANO	31
SORRENTO	31
ALTAMURA	31
JUVENTUS NG	30
FOGGIA	29
CAVESE	28
LATINA	26
CASERTANA	24
MESSINA ACR	20
TURRIS (-5)	12
TARANTO (-10)	3

TENNIS

# Sinner vince gli Australian Open 2025, Zverev battuto in finale

ROMA – L'italiano **Jannik Sinner** ha conquistato gli Australian Open 2025. L'azzurro, numero 1 del mondo, domenica 26 gennaio ha battuto in finale il tedesco **Alex Zverev** per 6-3, 7-6 (7-4), 6-3 in 2h41', ottenendo il secondo titolo consecutivo a Melbourne. Il 23enne altoatesino si è aggiudicato il 19esimo torneo della carriera, mettendo in bacheca il terzo Slam dopo gli Australian Open e gli US Open 2024.



**LA CRONACA DELLA GARA.** Sinner, al terzo successo in 7 confronti diretti con Zverev, confeziona un match perfetto. Non concede nemmeno una palla break all'avversario, conquista a zero 6 game sul proprio servizio (oltre l'80% di punti con la prima) e gioca in maniera impeccabile nei momenti chiave. Zverev, invece, paga dazio con il dritto: oltre 20 errori gratuiti dal lato destro del campo, impossibile competere con il miglior giocatore del pianeta. Nel torneo femminile, la 29enne statunitense **Madison Keys**, testa di serie numero 19, nella finale di sabato 25 gennaio ha battuto la bielorusa **Aryna Sabalenka**, numero 1 del mondo e detentrica del titolo, per 6-3, 2-6, 7-5 in 2h02' di gioco. Keys ha conquistato il primo titolo della carriera, mentre la Sabalenka ha fallito l'assalto al terzo trionfo consecutivo a Melbourne.

## La Coppa Davis a Montréal

MONTREAL – Nel prossimo weekend, torna la Coppa Davis a Montréal, con la partita del primo turno tra **Canada e Ungheria** all'IGA Stadium. Quattro dei cinque giocatori che hanno rappresentato il Canada un anno fa sono tornati: Gabriel Diallo, Alexis Galarneau, Liam Draxl e Vasek Pospisil. Denis Shapovalov si unirà ai suoi connazionali nel primo turno di qualificazione. Per vedere le partite: sabato 1° febbraio alle 13.00 su TVA Sports; domenica 2 febbraio alle ore 11.00 su TVA Sports.

FOOTBALL AMERICANO

# Super Bowl 2025: sarà Kansas City Chiefs-Philadelphia Eagles

MONTREAL - Di nuovo loro, verrebbe da dire guardando il Super Bowl 2025. A distanza di due anni dall'ultima sfida, **Kansas City Chiefs** e **Philadelphia Eagles** si troveranno uno di fronte all'altro per l'appuntamento più atteso dello sport americano e non solo, in programma a New Orleans. L'incontro di lunedì 10 febbraio vedrà gli uomini di Andy Reid puntare al terzo successo consecutivo contro la franchigia della Pennsylvania, che punterà al riscatto dopo la sconfitta del 2023. I **Kansas City Chiefs** si sono imposti in AFC al termine di una sfida al cardiopalmo contro i **Buffalo Bills**, in grado di sconfiggere Patrick Mahomes e compagni nella Regular Season, ma non di ripetersi ai play-off. La formazione del Missouri si è imposta per **32-29** sfruttando da una parte le prestazioni del suo quarterback, in grado di conquistare la diciassettesima vittoria in carriera ai play-off, ma dall'altra una difesa

granitica che ha impedito ai Bills di portare a casa il successo negli ultimi secondi. Per Mahomes si tratta della quarta vittoria su altrettanti confronti con Josh Allen che probabilmente dovrà cedere il titolo di miglior giocatore della stagione al diretto avversario. In **NFC** vittoria tutt'altro che scontata invece per i **Philadelphia Eagles** che hanno frenato la corsa poderosa dei **Washington Commanders** surclassandoli letteralmente con una prestazione "monstre". Precisi, solidi, impeccabili, i ragazzi di Nick Sirianni travolgono la voglia di fare di Jayden Daniels e compagni imponendosi per **55-23**, ma soprattutto segnando il nuovo record di punti messi a segno in una finale di Conference. I **Commanders** provano a metter in campo la "spavalderia giovanile" che li ha condotti fin lì, ma gli **Eagles** sono imprendibili segnando ben sette touchdown, tre dei quali realizzati dal quarterback Jalen Hurts.

SERIE A

OGNI FINE SETTIMANA

2 FEBBRAIO

Juventus		<b>6:25A</b> REPLICA 2 FEBBR   8:55A		Empoli
Milan		<b>11:55A</b>		Inter
Roma		<b>2:30P</b>		Napoli

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD  
 Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

[tln.ca](http://tln.ca)

vivatv.ca

Guarda in diretta streaming le partite su TLN TV con vivatv.ca

# COUVREUR

## G.P. INC.

**48 ANNI**

**Residenziale, Commerciale e Industriale**  
R.B.Q. 8299-4377-33

**438-871-6456**

**GINO**

**LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456**  
**www.couvreurgp.com • smartin@couvreurgp.com**

**CHIAROVEGGENTE  
MEDIUM ASTROLOGO**

**MASTER:VEDANT**

**Guaritore spirituale dell'Himalaya**

**POSSO DARE SOLUZIONI AI VOSTRI PROBLEMI**

- SPECIALISTA NEL SISTEMARE I PROBLEMI D'AMORE
- PROBLEMI RELAZIONALI e FAMILIARI
- PROBLEMI FINANZIARI
- RIMUOVERE I DOLORI DEL CORPO
- RIMUOVERE IL MALOCCHIO
- ELIMINAZIONE DELL'ENERGIA NEGATIVA
- RIMUOVERE LE MALEDIZIONI

La tua privacy è la nostra promessa

Tutte le religioni sono benvenute

**UN APPUNTAMENTO PUÒ CAMBIARE LA TUA VITA**

**514-708-4445**  
vedantpowerfull@gmail.com  
www.guerisseurspirituelpuissant.com

**La Notte di  
Rossetto  
e Caffè**

**SAL  
DA VINCI**

**ARISA**

**Samedi 22 mars 2025 à 20h00**  
THÉÂTRE RIALTO 5723 AV DU PARC, MONTRÉAL

**Ticketpro** **VMG ENTERTAINMENT** **Stardust Shows ENTERTAINMENT** **INFO BILLETS:**

www.ticketpro.ca 514.790.1111  
www.vmgentertainment.com 514.707.9836

**il Cittadino** dal 1941 **CANADESE**

**www.cittadino.ca**

Il settimanale italiano **NUMERO 1** in Québec e in Canada

# L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 27 gennaio a domenica 2 febbraio 2025



**ARIETE** (21 marzo - 19 aprile)

Le stelle ti spingono a prendere iniziative audaci. Sul lavoro, è il momento di dimostrare il tuo valore affrontando nuove sfide. In amore, la tua energia potrebbe portare momenti intensi, ma cerca di non essere troppo impulsivo. Una sorpresa a metà settimana potrebbe cambiarti l'umore.



**TORO** (20 aprile - 20 maggio)

Settimana di calma e riflessione. Sul lavoro, concentrati sui dettagli e pianifica con cura i prossimi passi. In amore, momenti di dolcezza e stabilità ti aiuteranno a rafforzare il legame con il partner. Un'opportunità finanziaria potrebbe emergere nei prossimi giorni.



**GEMELLI** (21 maggio - 20 giugno)

La tua mente sarà in fermento, pronta a cogliere nuove opportunità. Sul lavoro, la tua creatività e il tuo spirito innovativo ti porteranno vantaggi. In amore, le stelle favoriscono il dialogo: apriti con il partner per costruire maggiore complicità. I single potrebbero vivere incontri inaspettati.



**CANCRO** (21 giugno - 22 luglio)

Le emozioni saranno al centro della settimana. Sul lavoro, potresti affrontare qualche tensione, ma la tua intuizione ti guiderà verso la soluzione migliore. In amore, il tuo lato romantico sarà molto apprezzato dal partner: non esitare a dimostrarlo.



**LEONE** (23 luglio - 22 agosto)

Settimana di successi e riconoscimenti. Sul lavoro, la tua determinazione e il tuo carisma ti metteranno sotto i riflettori. In amore, il tuo fascino sarà irresistibile: organizza un momento speciale per stupire il partner. I single avranno la possibilità di fare un incontro intrigante.



**VERGINE** (23 agosto - 22 settembre)

Le stelle ti invitano a fare ordine nella tua vita. Sul lavoro, la tua precisione sarà la chiave per risolvere questioni importanti. In amore, cerca di mettere da parte le preoccupazioni e dedica del tempo di qualità al partner. Un consiglio di un amico potrebbe rivelarsi prezioso.



**BILANCIA** (23 settembre - 22 ottobre)

Settimana di equilibrio e armonia. Sul lavoro, la tua capacità di mediazione sarà essenziale per risolvere un conflitto o portare avanti un progetto. In amore, le stelle favoriscono momenti romantici e gesti affettuosi. I single saranno particolarmente affascinanti.



**SCORPIONE** (23 ottobre - 21 novembre)

Settimana intensa e ricca di emozioni. Sul lavoro, la tua determinazione ti aiuterà a superare gli ostacoli. In amore, il tuo magnetismo sarà al massimo: approfittane per consolidare il legame con il partner o per lasciarti andare a nuove emozioni se sei single.



**SAGITTARIO** (22 novembre - 21 dicembre)

Le stelle ti invitano a espandere i tuoi orizzonti. Sul lavoro, potresti ricevere una proposta interessante: non esitare a cogliere questa opportunità. In amore, il tuo entusiasmo porterà leggerezza e divertimento nella relazione. Un viaggio o un'esperienza nuova potrebbe ravvivare la settimana.



**CAPRICORNO** (22 dicembre - 19 gennaio)

Settimana di concentrazione e stabilità. Sul lavoro, i tuoi sforzi saranno premiati, portando risultati tangibili. In amore, il partner apprezzerà la tua dedizione e il tuo supporto. Dedica del tempo anche al relax: ne hai bisogno.



**ACQUARIO** (20 gennaio - 18 febbraio)

Buon compleanno, Acquario! Le stelle ti regalano energia e ispirazione. Sul lavoro, sarà una settimana perfetta per portare avanti idee innovative. In amore, il tuo fascino sarà irresistibile: approfitta di questo periodo per vivere momenti unici con il partner. I single potrebbero fare incontri significativi.



**PESCI** (19 febbraio - 20 marzo)

Settimana di introspezione e sensibilità. Sul lavoro, il tuo intuito sarà la tua guida per affrontare sfide e trovare soluzioni creative. In amore, le stelle favoriscono momenti di complicità e tenerezza: lasciati andare alle emozioni.

# LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

## 25 PAROLE 30\$

Contattaci al: **514-253-2332**  
o via e-mail all'indirizzo: [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

Per ogni parola in più: 75¢

### CERCASI

**CERCASI CALZOLAIO**  
con esperienza a tempo parziale a Laval.  
Per informazioni, contattate Cosimo al **450.625.1556**.

### AFFITTASI

**Affittasi appartamenti 3 ½ o 4 ½** al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al **514-575-5999**.

Salone di parrucchiere a Montréal per uomini e donne, **affitta sedia** a 700 \$ al mese. Chiamare Mimmo al 514.663.2615.

### VENDESI

**COTTAGE**

Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

### OFFRESI

**DJ Musica Maestro**

Offre musica per ogni occasione, con le più belle canzoni di ieri e di oggi con MC (annunciatore), effetti luminosi, e molto divertimento. Per info, chiamare Angelo al **514-771-7970**.

**Madrelingua italiana**, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

**Donna delle pulizie italiana** per case e appartamenti o condomini, uffici commerciali. 10 anni di esperienza nel settore della pulizia. Grande lavoratrice, onesta e presta molta attenzione ai dettagli. Parla italiano, inglese e francese.

**Chiamare Assuntina al 514-351-5228**. Potete anche lasciare un messaggio vocale e vi richiamerà. [assuntinadp@hotmail.com](mailto:assuntinadp@hotmail.com)

**COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA**, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

**PICCOLI ANNUNCI**  
**514-253-2332**

**Badante esperta a pagamento e con licenza**, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: [nadiainmtl@hotmail.com](mailto:nadiainmtl@hotmail.com)

**Gestion Immobilière**  
**Équipe**  
**CECERE**  
RESIDENZIALE / COMMERCIALE

**ANGELO CECERE**  
**514-661-5875**  
[www.balconville.net](http://www.balconville.net)

### IL LIBRO DELLA SETTIMANA

**Dr. Seuss**  
**GLI SNICCI E ALTRE STORIE**

Ediz. a colori - Giunti Editore - 2022  
9788809898516 - 64 pagine - Fiabe e storie illustrate

Gli Snicci sono simpatici animaletti che si dividono in due categorie: quelli con una stella verde sulla pancia e quelli senza. I primi si sentono superiori fino al giorno in cui non si presenta nel loro mondo uno strano personaggio capace di mettere e togliere stelle a piacere...

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:  
[www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/](http://www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/)

**Librairie Michel Fortin Inc**  
5122 Park Ave, Montréal

### CRUCIVERBA

**ORIZZONTALI:** 1. Formano le spazzole - 6. Gonfia l'aerostato - 9. Ha perduto il marito - 10. Un film memorabile - 11. Sfozia nell'Adriatico a sud di Pescara - 12. Distesa erbosa - 13. — Asimov, scrittore di fantascienza - 14. La proprietà del vassallo - 15. Un segno zodiacale - 18. Gli spiazzati per i polli - 19. Una gara con il via - 20. L'Ozpetek regista (iniz.) - 21. La erre greca - 22. Una piccola finestra pubblicitaria online - 23. — Spencer e Terence Hill - 24. Stabilire i confini - 26. Firma convenzionale - 27. Un tratto intestinale - 28. La razza di Scooby-Doo - 29. Ospita i caratteristici Sassi - 30. Il Paoli cantautore - 31. Non fiatare - 32. Un tipo d'acquisto in Borsa - 33. Prospetto, schizzo.

**VERTICALI:** 1. Una salsa per gli hot dog - 2. — Allan Poe - 3. Acciaccio che blocca la testa - 4. — sodo, film di Virzi - 5. La nota del diapason - 6. Passaggio a piedi d'un fiume - 7. Di notevole statura - 8. Si dice a sette e mezzo - 9. Fa recipienti di terracotta - 10. Forellino da infilare - 11. Uccidono per denaro - 12. Abile e acuto nell'osservare - 14. Uno spazio di discussione sul web - 16. Facsimile - 17. La città dello zampone - 20. Acceca l'imbastialito - 22. Si lascia al Monte di Pietà - 23. Locale da amanti del liscio - 24. La mamma di William e Harry - 25. I pali scolpiti dei Pellirose - 26. Mutande sgambate - 28. Lavora di punta - 29. E chi lo sa! - 31. Sono uguali nella fettuccia.

**SOLUZIONI CRUCIVERBA**  
**22 GENNAIO**

D	I	S	I	N	F	O	R	M	A	T	O
I	N	C	U	B	O	F	I	L	A		
A	C	U	T	A	D	E	L	S	A		
L	I	R	A	V	I	S	T	O	S	O	
O	S	E	P	I	A	C	E	R	E		
G	O	S	U	O	C	E	R	A	F		
O	P	A	L	L	O	N	E	C	E		
C	A	S	C	I	N	A	B	A	R		
P	E	C	H	I	N	O	V	E	R	I	
O	L	M	I	O	P	E	N	N	A		
L	A	M	A	D	A	N	I	E	L		
M	A	N	I	F	E	S	T	A	N	T	I

## SE HAI BEVUTO,

## NON GUIDARE!

## SHAMAN

HEALTH, MONEY & LOVE

100% Guaranteed

### REAL TESTIMONIAL

MY SON WAS IN DEPRESSION. He had a drastic change. He didn't want to go to university or go to work. He did not eat. He was just locked in his room. Very worried, I went to the SHAMAN and with just his PHOTO he explained to me that his behavior was due to his LOVE BREAKUP. His girlfriend's family did not agree with their relationship and did WITCHCRAFT to separate them. The SHAMAN expelled BLACK WATER from the photo of the two of them and just 7 days later my daughter-in-law came home to look for him.

Thank you MASTER for your help. ANONYMOUS.

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

- Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.
- Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.
- Scaccio gli spiriti maligni.
- Risolvo piccoli problemi.
- Purifico case e uffici.
- Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

## 514-913-9439

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

## SOLUZIONI CRUCIVERBA

22 GENNAIO

## Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com

# I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



## RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



## INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



## SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



## DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



## DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



## AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



**NANCY FORLINI** 38 anni di esperienza nella vendita immobiliare  
**NICK FIASCHE** 50 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

# LASCIATEVI AIUTARE!

## ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE  
**NANCY FORLINI**  
 TEAM  
 Courtier immobilier agréé



### LE PLATEAU MONT-ROYAL

NOVITÀ SUL MERCATO

#### MAGNIFICO 5PLEX NEL CUORE DEL PLATEAU

- FASCINO ANTICO E RISTRUTTURAZIONI MODERNE
- AMPIO PIANO TERRA CON ESTENSIONE
- 4 X 4½ CAMERE CHE OFFRONO UN ECCELLENTE REDDITO DA AFFITTO

PREZZO: 1 895 000 \$



### MONTRÉAL-NORD

NOVITÀ SUL MERCATO

#### COTTAGE MANTENUTO IN MODO IMPECCABILE

- PROPRIETÀ PERFETTA PER UNA FAMIGLIA
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE, 2+1 SALE DA BAGNO
- BELLISSIMO GIARDINO CON PISCINA FUORI TERRA

PREZZO: 524 900 \$



### R.D.P.

NOVITÀ SUL MERCATO

#### SUPERBO APPARTAMENTO IN STILE VILLA

- OTTIMA POSIZIONE SU BOUL. GOUIN
- IDEALE PER FAMIGLIA CON 3+1 CAMERE DA LETTO
- GRANDE TERRAZZA PRIVATA, GARAGE

PREZZO: 495 000 \$



### POINTE-AUX-TREMBLES

NOVITÀ SUL MERCATO

#### BEL CONDO DI 1003 PEIDI QUADRATI

- SITUATO AL 2° PIANO, COSTRUITO NEL 2010
- 2 CAMERE DA LETTO, PARCHEGGIO ESTERNO
- QUARTIERE TRANQUILLO E VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 339 900 \$



### ENTRELACS

NUOVO PREZZO

#### ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO

- SPAZIOSO DUPLEX SU UN TERRENO DI 10.434 PIEDI QUADRATI
- CASCATA E RUSCELLO DIRETTAMENTE SUL RETRO
- SITUATO NEL CUORE DEL CENTRO ABITATO

PREZZO: 285 000 \$



### R.D.P.

#### MAGNIFICO COTTAGE IN BUONA POSIZIONE

- PROPRIETÀ IMPECCABILE CON RIFINITURE ELEGANTI
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE, 2+1 SALE DA BAGNO
- NESSUN VICINO DI FRONTE, QUARTIERE TRANQUILLO

PREZZO: 919 000 \$

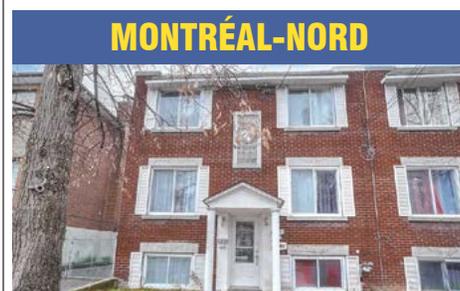


### ROSEMONT/PETITE-PATRIE

#### OPPORTUNITÀ PER INVESTITORI

- ATTRAENTE DUPLEX IN POSIZIONE IDEALE
- A POCCHI PASSI DALLA STAZIONE DELLA METRO FABRE
- CORTILE POSTERIORE BEN CURATO

PREZZO: 899 000 \$



### MONTRÉAL-NORD

#### OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO

- SPLENDDO TRIPLEX TENUTO BENE
- 3 X 4½, REDDITO ANNUO DI 37.740 DOLLARI
- IN BUONA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 849 000 \$



514-303-9777 [NANCYFORLINI.COM](http://NANCYFORLINI.COM)

5355 Jean-Talon Est, Montréal

